BONDIA® ARUBA

Diasabra 6 di Februari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Di unda placa...

*Lo mester bin...?*

# Mester flexibilisa ley laboral pa evita negoshinan bay den bancarota

Pagina 3

ARUBA 1 FLORIN

PRIJS SOLIDARIO

- **Director di Svb: 'E sla duro ta bin di atras'**

Pagina 6

- **Ciudadanonan ta tuma accion contra Tata Steel**

Pagina 26

## Salud mental hubenil por bira un problema grandi

#131App
YAMA 131 GRATIS

Pagina 2

## Brasil: Mas di tres mil morto den 72 ora

Pagina 8

## Chaco Cornelio den salon di fama di Taekwondo Mundial

Pagina 14

BONDIA ARUBA

*Segun director di Telefon pa Hubenil (TpH), James Sneek*

# Salud mental cerca nos hobennan por bira un problema grandi

**Durante e contagio di Covid-19 den nos comunidad a wordo cuestiona e falta di responsabilidad di nos hobennan. Nan ta piki e virus den nan encuentro social y hib'e den nan cas contagiando nan grandinan, y te hasta ocasionando nan morto.**

## Hoben y responsabilidad

James Sneek kende ta director di fundacion Telefon pa Hubenil (TpH) a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta uza nan diferente plataforma, unda e muchanan y hobennan entre 8 pa 24 aña ta comunica cu nan. Nan ta probecha e comunicacion aki pa hiba cerca e grupo aki e mensahe di cuido y prevencion contra e virus.

Sneek a referi cu durante e di dos ola di contagio masal di e virus, nos por a mira tambe cu e indicacion mas fuerte di contagio a bin for di nos hobennan. E actitud aki ta debi na e pensamento cu nan ta hoben, y nan no tine.

Sneek a indica cu nos mester corda bon cu den edad jong ey hopi biaha nan no por wak risico den nan comportacion. Esaki door di cu e hoben su cerebro ta den desaroyo. Vooral den e parti caminda nan por wak riba kico su comportacion di awe, y ki efecto tin mañan, ta esun cu ta desaroya ultimo den cerebro.

Pero ta importante pa nan ta consciente di nan comportacion, ya cu nos tur ta parti di e comunidad. "Mescos cu adulto ta, mescos cu mucha ta, e hoben tambe ta," el a declara.

Tempo cu e fundacion a drenta scol bek cu nan tayer y documento bao nomber: "Bao presion," TpH a hiba e mensahe di haci nan mas consciente. Ya cu esaki ta un pandemia cu hunto so nos por logra. "Si tur autor ta bezig, hunto nos por sali di esaki mas pronto cu ta posibel. Mas safe cu ta posibel pa mas hopi persona cu ta posibel," Sneek a laga sa. E mensahe tabata pa curasha nos hobennan pa mira pa otro, y pa nan ta responsabel tambe.

Pero – segun director di TpH – e ta conta pa adultonan tambe. Ya cu nos tur mester contribui pa nos purba di yega mas cerca posibel di e bida mas normal cu nos tabata tin. Esaki door di mantene nos mes na tur e reglanan cu gobierno di Aruba ta stipula y tambe nos autoridad di salubridad publico (DVG)

Den e documento “Bao Presion,” TpH a elabora riba e presion cu e hobennan tabatin den su bida social di no por topa cu nan amigonan atrobe. P'esey esaki ta e aspecto cu mester keda conscientisa nos hobennan y sigui papia cu nan. Pero un punto importante tin di haci cu mester keda duna informacion basico. Informacion cu por ehempel DVG a bin cune ta un di esunnan mas importante pa nos hobennan sa di dje.

## Salud mental

Na cuminsamento ora cu e virus Covid-19 a bati nos porta cu tur e medidanan cu esaki a trece cune, entre nan shelter in place y toque de queda, nan tabatin su efecto riba salud metal di nos hobennan.

Sneek a laga sa cu ainda e efecto aki, hunto cu stress, ansiedad, ferfelamento, señal di depresion y te hasta tendencia pa comete suicidio, ta presente ainda cerca nos muchanan y hobennan. Esaki tabata un motibo cu nan tabata tuma contacto cu TpH pa medio di e diferente plataforma cu nan tin. No solamente cu nan custumbra number di telefon: 131, sino via chat, E-mail chat, etc... pero tambe nan servicio via nan website.

Igualmente e situacion interno den nan hogar a afecta y ta sigui afecta hopi di nos hobennan. E presion cu ta biba riba e mayor desemplea cu mester trece cuminda cas. Un situacion cu tin biaha ta wordo traduci su mes den un forma di violencia despues. Nan ta problemanan cu nos muchanan y hobennan ta bibando bao di dje. Un situacion cu ta sigui tuma luga. "E no ta algo cu bo por bisa cu el a caba," asina Sneek a declara.

Nos muchanan y hobennan ta confronta un presion cu nan salud menta. Nan tabatin problema por ehempel di ta constante na cas, no mira nan amigonan, no por haci deporte, no por bishita familiar, etc... Nan bida social a cambia tambe cu e presencia di e virus.

"No mester lubida cu Covid, mescos cu ta nobo pa e adulto, e ta nobo pa e mucha y hoben tambe," el a bisa. Ademas prome cu e pandemia, e muchanan y hobennan tabatin nan preocupacion of problema. Practicamente Covid a bin extra.

Ta existi 184 Telefon pa Hubentud na 156 pais. Ora cu e Covid a yega Aruba, TpH por a ripara cu e hobennan tabata interesa pa busca informacion cerca diferencia instancianan. Y e fundacion aki tabata guia nan, unda nan por haya informacion y ayudo pa atende por ehempel cu nan depresion.

Sneek cu tin contacto cu e otro Telefon pa Hubentud rond mundo a referi cu den nan reunion virtual di tur luna, e por a wak cu gran mayoria di e problemanan cu nos muchanan y hobennan ta confronta na Aruba, tambe ta existi den otro paisnan.

E parti di salud mental ta e proximo preocupacion cu lo ta na caminda como problema prominente den nos poblacion hubenil. E no ta descarta cu salud mental cerca nos hobennan por bira un problema grandi.

El a referi riba e duda y temor cerca e hobennan cu a caba nan universidad aworaki. E chens pa nan haya un trabao ta dificil debi na e crisis produci pa e pandemia. Tambe e duda di esnan cu a bin cla cu nan estudio secundario cu ta puntra nan mes: Kico mi ta bay studia awor? Mi tin cu bay studia si of no?

Tur esakinan ta wordo traduci den preocupacion pa e hobennan. E ta algo cu TpH ta monitor di cerca y nan ta wak'e tambe cerca otro paisnan. Esaki ta un motibo cu TpH a bin cu tayer pa e hobennan saca afo tur e aspectonan negativo cu nan a pasa aden y ainda nan ta pasando aden keto bay.

*FTA y Minister Glenbert Croes ta di acuerdo: no tin cusinchi mas pa wanta sla,*

# Mester flexibilisa leynan laboral pa evita negoshinan bay den bancarota

**Minister di Labor y Asuntonan Social Glenbert Croes a haya su mes ta cambia su idioma riba flexibilisacion laboral. No solamente pa motibo cu Hulanda a pone flexibilisacion laboral como un di e condicionnan, sino pasobra e empresanan na Aruba ta wantando na un hilo y sin cambio, tur hende ta bin abou.**

E comentario di Minister Croes den Parlamento a coincidi tambe cu decision di Huez pa duna Romar Trading rason di por termina un grupo di trabou, unda a bin na cla tambe cu tabata e propio Minister cu a para e funcionamento di e comision di retiro di Departamento di Labor.

Pero Minister Croes a admiti cu e palabra flexibilisacion di labor no tabata existi den su lingo ni tabata aparece den su maneho laboral cu tabata hiba desde 2017.

E topico di flexibilisacion tabata un peticion di e organisacionnan di dunado di trabou di Aruba, ademas di e organo di conseho Raad van Advies. Hulanda a pone como un condicion pa sosten di likides cu mester conduci na reforma. Na 2017, ora cu Glenbert Croes a bira Minister, flexibilisacion no tabata parti di su maneho. "Circunstancianan a haci cu awe ta para atrobe dilanti e consecuencianan di e crisis ocasiona pa coronavirus. Falta apenas algun siman pa e ta un aña, cu Minister Presidente a anuncia e prome dos casonan di COVID-19. Bida na mundo a cambia. Y practicamente desde 13 di Maart 2020, Gabinete Wever Croes ta den maneho di crisis. E pandemia a cambia mundo y nos bida na mundo," Croes a bisa.

Y awor aki e situacion no ta miho, es mas, e crisis ta mustra su consecuencianan pa un sector economico cu tin un aña wanta. "Kiermen ningun hende tin cusinchi pa wanta sla. Ningun hende tin espacio pa wanta e consecuencia. Gobierno di Aruba tampoco."
Minister Glenbert Croes a bisa cu ta pa e motibo aki mester acepta e termino di flexibilisacion laboral cu mester bira un instrumento pa yuda tur hende sobrevivi. "Tur hende mester por sobrevivi. Nos no kier pa companianan bay failliet, pero tampoco kier pa e trahado bay failliet. Flexibilisacion di ley laboral no por nifica cu trahado ta bira pober."

**Sociaal Vangnet**
Pues mester tin e procesonan na su luga pa sigura cu e motibo pa elimina e cupo laboral tin su motibonan correcto, y mester determina kico ta bay pasa cu e trahado cu a perde su trabou, y cua ta e net social cu por yud'e, cu por permiti e trahado un bida mientras cu e no tin trabou.

"Ta parce cu tin hende cu no ta realisa cu Aruba no a sufri suficiente. Principio sagrado ta, cu ta busca balansa nobo pa tur hende sobrevivi. Nos tur a bay atras y realidad ta cu den reforma laboral, e lo por nifica cu tur hende por dal un par di paso atras, pa despues tur bin bek. Pero mientrastanto Gobierno tin e tarea pa percura cu tur hende sobrevivi. E pandemia a pone Aruba na rudia y mester enfrenta realidad. E situacion cu nos ta bay ta enfrentando, e consecuencianan financiero, social pa husticia, pa tur famia, ta caotico, y no obstante e perspectiva ey, nos mester percura cu famia por sobrevivi." E Minister a conclui cu Aruba mester resa si pa un milager, pero cu pa awor, e flexibilisacion laboral lo yuda companianan no bati bancarota, di lo contrario, ta tur hende lo perde trabou.

**FTA: Ley di cesantia no ta suficiente**
Presidente di FTA Hubert Dirksz tambe ta comparti e pensamento cu e periodo nos dilanti ta bay ta hopi dificil pa empresanan y tambe trahadonan. P'esey mes e topico di flexibilisacion mester ta uno cu mester sosode den conhunto. Diamars awor, gremionan representando dunado di trabou, sindicatonan y Gobierno lo reuni riba e tema aki, pa tuma decision sea riba maneho of cambio di ley.

Pero en todo caso, e comision di retiro, cu e propio Minister di Labor a instrui pa no trata peticion di retiro di trahado y awor a cambia direccion, mester sigui funciona manera ley ta prescribi. Esey ta nifica cu no por djis reuni pa dicidi pa honra e peticion di retiro of no, sino haci e investigacion debido si e retiro ta hustifica of no.

"E comision mester ta democratico y mester ta profesional." Den otro palabra, e comision mester tin e capacidad pa evalua e realidad financiero y perspectiva economico di empresanan. Esey lo mester tuma luga di awor en adelante. Nos ta consciente, tanto dunadonan di trabou y sindicatonan, cu ta yega un momento cu un dunado di trabou no por bay sigui carga un peso, ni cu subsidio, pasobra e gasto pa un trahado ta mas cu e subsidio."

Den concepto di Dirksz, cu of sin subsidio, negoshinan ta draai riba un nivel hopi abou di locual normalmente ta e caso. Y ta mas cu normal cu e 'manpower ta keda cu un problema. Pero pa esey, mester tin un terminacion husto. Nos no ta kere den e pago di cesantia, cu tin awor aki. Esey no ta yuda e trahado, ya cu e ta hopi limita cu ta crea un problema social. Mester wak e situacion riba tur nivel, tanto social, economico pero tambe di empleo." E suma di cesantia ta mucho abou y locual mester traha na dje ta pa yega na un modelo di Hulanda cu ta brinda mas sosten.

Dirksz ta bisa cu mester tin forma pa mira con pa ahusta empleo. Por ehempel unda tin Contrato Colectivo, a yega na acuerdo pa corta den salarionan, mescos cu beneficionan, cu a baha cu como 30 porciento. Esey a permiti companianan mantene un cantidad di hende na trabou, sin cu mester crea un problema social mas grandi. Pero nos ta consciente cu ta bay tin terminacion di relacion di trabou. Sea nan ta bay haya pago di cesantia of no, pero ta bay tin desempleo grandi. E situacion ta bay ta pio, prome cu e por mehora despues."

FTA consecuentemente ta preocupa cu e asina yama 'ripple effect' di tur e retironan aki, debi na e crisis. "Ken lo por carga e sosten financiero si yega na un desempleo di 30 porciento?" Den su concepto, esnan cu por tabatin e fondonan tabata e comerciante of e banco. Pero tur a wanta mas largo cu por. Y realidad ta cu e espacio financiero ta poco.

P'esey mes, mester tin dialogo pa cambionan, na un forma mas husto posibel unda por toch brinda un tipo di siguridad pa e trahado mientras cu economia no recupera.

### *Misha Raymond, candidato di partido Raiz:*

# 'E desaroyo di nos muchanan ta den peliger..."

**Ayera mainta, medionan di comunicacion a wordo convoca pa un conferencia di prensa di partido Raiz, den cual nan a laga di conoce otro di su candidatonan cu manera nan a expresa, ta capacita pa enfrenta retonan social cu cada dia ta birando mas grandi den nos comunidad.**

Asina a presenta Misha Raymond, ken a studia psicologia y cu a bay na Universidad di Leiden na Hulanda pa completa su maestria den Clinical Child Neuropsychology. Aworaki e ta traha na Fundacion Respaldo y den su tempo liber ta dedica como boluntario pa un fundacion masha conoci na Aruba.

El a comenta cu e motibo di pakico el a dicidi pa drenta politica ta trece hopi emocion. Den su carera profesional como psicologo el a realisa cu muchanan mester mas, mas di nos, specialmente mas di tur. Igualmente el a afirma cu e no ta considera su mes como un politico sino como un sirbido di pueblo, y ta p'esey cu e partido a bis'e cu nan tabatin mester di su voz pa e plataforma di Raiz.

Den henter e carera cu Raymond tin como psicologo di mucha, el a splica cu e ta tende hopi cos y ta wak hopi cos, "pero e sentimento cu bo no por haci nada a bira hopi grandi."

Di e mesun manera, e ta expresa cu historianan de comunidad pa loke ta trata muchanan ta alarmante. Raymond a puntra su mes si esaki ta e Aruba cu e kier lanta den dje, pa motibo cu tin hopi caso di muchanan cu a wordo abusa sexualmente, neglisha, maltrata y acusa. "Ami sigur cu no."

"E desaroyo di nos muchanan ta den peliger, e posicion di e hoben den comunidad ta uno debil." Aruba a habri aña na unda dos hoben nan bida ta marca pa semper, pero asina mes el a sigura cu mester enfoca no solamente riba plannan curativo, sino preventivo, pa motibo cu ora ta trata di desaroyo social, emocional y psicologico di e mucha, preveni ta hopi miho cu lamenta.

"Tanto bal recupera nos pais si nos yiunan ta sufriendo. Tanto bal recupera nos economia y keda bringa pa un autonomia si den nos muchanan e no ta wordo inverti y nos futuro ta muriendo", Raymond a declara.

Manera a keda conoci for di basta tempo, Aruba tin varios problema social. Un di nan ta abuso sexual di mucha, cu lastimamente ta birando cada bes mas comun. E bida di un persona cu a wordo abusa ta keda marca pa semper y awor nan tin un marca asina impactante, e structura di e ayudo mester ta hopi mas impactante y mester mas inversion den esey.

Ora Bon Dia Aruba puntra tocante su programa pa e partido social, Raymond a expresa cu na e momentonan aki nan ta 'refinando' e puntonan. Segun e mes a expresa, e partido ta adapta e preguntanan basa riba necesidadnan di comunidad pa asina tambe nan entrega un manifiesto.

"Mi ta ripiti esaki semper, mi ta voz di e mucha. E mesun dificultadnan nan ta encontra cune, mi tambe a wake den mi camber di terapia", Raymon a manifesta.

Tambe el a menciona cu "ora un mucha ta wordo abusa y nan ta yega cerca nos cu mas problema cu a infiltra e sistema di famia, bo ta wak cu e historia di abuso ta bin back den famia tambe."

Esaki no ta un problema solitario, esaki ta un problema mas grandi. E ta trata di structura di e sistema, structura social, pero tambe ta problema di structura di e famia. "Trauma ta generacional, e ta bay di generacion pa generacion", y e trauma di abuso no por wordo trata su so. Tin cu bay back y esey ta inclui den e plan, Raymond a sigura.

Problema di abuso sexual na Aruba ta un problema cu ainda no ta haya solucion. Campañanan politico ta bin hunto cu promesanan y hunto cu esey algun parti di comunidad a perde confiansa. A puntra con e ta kere cu por haci un cambio historico pa tur esaki, pa loke el a contesta cu hopi hende cu ta conoc'e sa cu no mester hunga cu e parti aki, di duna e mucha su espacio, di duna e mucha e derecho cu e tin tambe pa desaroya lo miho posibel.

"Structura mester bin di ariba te abao, e no por cuminsa den famia so, tin cu cuminsa den sociedad", Raymond a expresa.

Di mesun manera a trece dilanti cu hende- y muchanan cu a wordo abusa sexualmente tin cu warda un tempo pa por haya un ayudo profesional. Ta existi listanan di espera, no solamente na unda Raymond ta traha, segun el a afirma, sino tur caminda. Pero e lista di espera ta indica con grandi e problema ta, "y si bo tin un problema grandi, bo mester di un inversion asina mas grandi ainda."

El a indica cu esaki no ta un problema social solamente, e ta un problema economico y di salubridad publico. Pa motibo cu por ehemplo, ora un mama tin cu traha tres trabao y mester laga su yiu cu un bisiña cu por ta e no ta confia mucho bon, e no tin hopi opcion, pero e mama sa cu si e no bay na su di tres trabao e no por paga e recibonan fin di luna.

Pa finalisa, Ursell Arends, lider di partido Raiz, a splica cu nan plataforma no ta pretende di sa tur cos y tampoco di tin tur solucion. Nan plataforma ta habri pa profesionalnan den comunidad cu kier contribui y den temponan cu a pasa, comunidad por a mira cu hopi mas profesional ta acercando y ta contribuyendo, pa asina di un manera structural nan por trece cambionan y solucionnan cu e isla ta anhela.

DIARIO
IMPACTO
Hits

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #1330772**

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Administracion**
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**
**Instagram:bondiaaruba**

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Editorial

## Di unda placa...

*Lo mester bin...?*

Despues di e presentacion amplio di e diferente ministronan den parlamento e siman aki, nos a keda cu un pregunta importante: di unda placa lo bin, mirando e situacion economico cu no ta mustra di drecha por lo pronto, y e buraco grandi cu a cay aña pasa caba den entrada di gobierno. Si nos ripara bon, a pone enfasis riba e plannan di mehoracion riba diferente tereno, cu ta mustra hopi prometedor y ohala cu nan por keda ehecuta a corto plazo mes.

Sin embargo, ta biento so ta yega pornada, y no semper den e forza desea tampoco. Tur lo demas ta costa placa, hopi placa, mientras nos ta papiando di un bashi enorme pa djis yega back na e nivel di entrada cu nos tabatin na 2019, sin papia di inversion necesario pa realisa tur e plannan aki. Y no cu nan no ta necesario. Tuma por ehemplo enseñanza. Nos por keda discuti añanan largo con nos mester reforma nos sistema di enseñanza, pero nos si por ta di acuerdo inmediatamente cu sin inversion grandi nos no ta logra. Lamentablemente nos tin un sector aki cu pa su caracter ta hiba alrededor di 90% di su presupuesto na gasto di salario. Nada straño, na otro pais esey lo no ta tanto diferente.

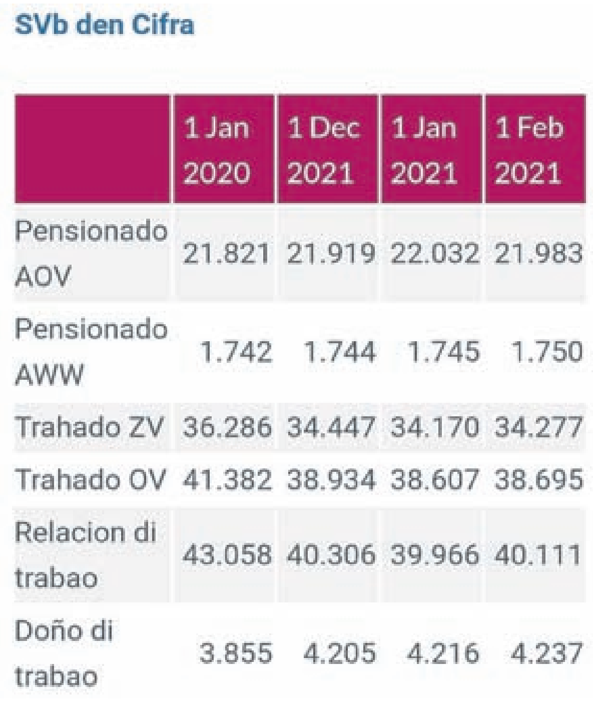
Pero, si bo ta bay innova, modernisa y restructura, unda e saco di placa pa esey ta? Nos a mira aña pasa caba cu den e crisis di Covid a cuminza papia un monton di disparate tocante bay completamente online cu enseñanza ‘across the board’ y nos maestronan lo a bira un tipo di ‘manager’ cu ta maneha mucha y mayor den e proceso glorioso aki. Finalmente a cay un silencio profundo, lo mihor cu por a sucede pasobra si ta na e nivel aki nos ta planifica, anto laga para. Nos ta contento di tende cu awor hunto cu expertonan Hulandes ta bay duna un empuhe na e innovacion asina necesario. Pero, keto bay ta surgi e mesun asunto: di unda placa lo bin? Si no kita salario o hende, no tin espacio financiero, y nos mester austerisa envez di tin mas placa disponible, a menos cu nos bay fia, si por. Den enseñanza lo mester di mas hende, no menos, es decir di e banda ey tampoco.

Asina nos por pasa rond na tur ministerio, y tur caminda ta e mesun storia: mester mas recurso pa logra e inversionnan programa. Tempo anto pa un vista general riba nos finanzas: unda nos ta para awor. Banco Central a caba di publica cifra di entrada di gobierno pa e ultimo tres luna di 2020. Resumiendo por bisa cu entradanan ta core mas o menos manera gobierno a anticipa. Esey ta bon di e banda ey cu nan pronostico ta confiable, pero esey no ta cambia e realidad: tin un buraco di casi Afl. 400 miyon entre entrada y gasto. Y cu un aña dificil nos dilanti, cu por trece menos entrada aden pa gobierno, con nos ta bay financia esaki, si nos no mag fia placa sin limite, pasobra p’esey tin un supervision di Reino. Nos ta kere cu mescos tur hogar, placa cu no t’ey ta aparece di dos manera: ta corta gasto y aumenta entrada. Entrada ta bin mayoritariamente di impuesto y si mester mas entrada, mester aumenta loke gobierno ta haya. Y esey awor mas cu nunca pasobra mayoria di e empresanan estatal no tin ni pa nan mes, te pa nan trece dividendo gordo aden pa caha di gobierno, manera tabata e caso te recientemente.

No ta pornada anto tin poni den e Uitvoeringsagenda cu ta bay introduci sea un BTW di 12,5% o un ABB, pa cual no a menciona un porcentahe. Ta dificil imagina cu e aña aki mes por introduci un BTW, cu ta un instrumento mas complica cu lo por bin aki un aña o mas. Un ABB ta un instrumento cu ta ehecuta hunto cu impuesto di importacion na entrada di e pais y ta parce algo cu por sucede a corto plazo. Tanten no anuncia kico ta haci, nos por keda specula, esey no tin sentido. Loke ta mas interesante ta: cuanto realmente nos mester haci pa haya suficiente, si nos mantene nos nivel di gasto? Pa duna un idea, BBO/BAZV na 2020 ta alrededor di Afl. 150 miyon, mientras cu na 2019 esaki tabata Afl. 215 miyon. Si nos mester compensa pa loke a parede na BBO na 2020 y aumenta pa cubri parti di e buraco den presupuesto, lo mester bin cu un aumento sustancial di esaki, y si cambia pa otro sistema, nos cartera lo sufri igualmente. Impuesto riba importacion a cay na 2020 cu alrededor di Afl. 60 miyon y hunto cu BBO/BAZV nos lo mester di mas di 120 miyon djis pa repone loke a perde aña pasa. E cifranan aki por spanta algun di nos, pero mester tuma na cuenta cu e crisis aki a pone nos back, pa loke ta impuesto, te na aña 2012. Djis pa compara: e crisis di 2008/2009 a ocasiona un caida di impuesto na 2009 di solamente Afl. 47 miyon... mientras cu e caida di 2019 pa 2020 ta mas di 215 miyon... Pues ainda e pregunta: di unda placa lo bin pa compensa... y haci mas?

*Edwin Jacobs: ‘Nos ta den e wowo di horcan, e sla duro ta bin di atras’*

# No ta pasobra cos ta keto awor, mester kere cu e crisis ta tras di lomba



SVb den Cifra

| | 1 Jan 2020 | 1 Dec 2021 | 1 Jan 2021 | 1 Feb 2021 |
|---|---|---|---|---|
| Pensionado AOV | 21.821 | 21.919 | 22.032 | 21.983 |
| Pensionado AWW | 1.742 | 1.744 | 1.745 | 1.750 |
| Trahado ZV | 36.286 | 34.447 | 34.170 | 34.277 |
| Trahado OV | 41.382 | 38.934 | 38.607 | 38.695 |
| Relacion di trabao | 43.058 | 40.306 | 39.966 | 40.111 |
| Doño di trabao | 3.855 | 4.205 | 4.216 | 4.237 |

**No mester kere cu e situacion economico a stabilisa. Mas bien ta den e wowo di horcan y e pio ta na caminda. Esaki ta e advertencia di Director di SVB Edwin Jacobs. Jacobs a bisa esaki den luz di e sentencia di hues cu Romar Trading tin derecho pa retira trahadonan, y e ponencia di Minister di Labor cu no por wanta e peticionnan pa retiro di trahado sin mas.**

E pregunta ta e ora kico ta pasa cu e loonsubsidie. Un di e condicionnan pa ricibi loonsubsidie den un luna ta cu e dunado di trabou no por kita e empleado di trabou. Pero e ta un proceso di cada luna, Jacobs a splica. “E dunado di trabou por yega na pakete di retiro si. Pero den e luna ey no por kita e trahado. Mester bay wak den practica con ta bay atende cu e punto aki pasobra e peticion pa retiro ta tuma tempo. Departamento di Labor tin 12 siman pa duna contesta.”
E ta nifica si cu Aruba a drenta e siguiente fase di e crisis economico grandi ocasiona pa COVID-19. “Aki ta wak si e compania, pa e por sigui sobrevivi, lo mester retira trahado. Y companianan cu no por haci nada mas, nan lo mester bay den bancarota.”

Probablemente hopi hende ta sinti cu cos ta trankil, cu no tin mucho cambio desde 2020. Pero e realidad ta otro, Jacobs a adverti. “E ta manera Direccion di Finanzas a señala den nan presentacion, cu nos ta den e wowo di horcan e momentonan aki. Tur cos ta mustra trankil, pero e sla mester bin ainda for di atras.”

Den su concepto, comunidad mester ta hopi consciente di e situacion na caminda y cu no mester bira complaciente y kere cu e crisis a yega su punto mas abou.

“Pasobra, pa companianan haci uzo di loonsubsidie, nan mester haci uzo di nan propio fondonan tambe pa paga e otro gastonan di e trahado. Y si e dunado di trabou no tin e fondonan aki mas, e no por pidi loonsubsidie tampoco. Nos tin un situacion fastioso na caminda.”

**Retironan por ta na caminda**
SVB ta tene cuenta cu proyeccionnan unda lo posiblemente lo tin mas retiro den curso di aña, los di e 2500 cu tin registra na e momentonan aki. Si na Januari 1, 2020 tabatin 36.286 trahado registra na SVB y ta cubri pa seguro di malesa, e cifra a cay na 34.277 trahado registra, na Februari 1, 2021.

Pa loke ta totalidad di trahado den sector priva, na Januari 2020 e tabata 41.382 trahado registra, y na Februari 1, e cifra ta 38.695.

Hopi di e trahadonan ta na trabou ainda danki na e loonsubsidies. Pues ta depende con e negoshi por lora pa mira si ta sigui cu su trahadonan a pesar di e loonsubsidie.

**Desaroyo loonsubsidie**
E interesante ta sinembargo cu no tur luna a duna e mesun cantidad na loonsubsidie. Segun cifranan di SVB, Mei 2020 tabata e luna cu mas a paga loonsubsidie. Tabata un total di 1661 dunado di trabou cu a aplica pa esaki pa nan 25.714 trahadonan, pa un totalidad di 44. 977. 308,45 florin . Na Juni, e suma di loonsubsidie a baha na 39.953.696,21 florin pa cubri e subsidio di salario pa 22.317 trahado. E suma di loonsubsidie a keda baha gradualmente y mester bisa cu na Januari 2021 a paga 25.591.168,87 florin pa 18.778 trahado, di 1459 compania of dunado di trabou cu a haci peticion pa e ayudo aki. Den cuadro di e desaroyo preocupante aki, Edwin Jacobs a mustra cu Aruba mas cu nunca mester di e sosten di likides di Hulanda, cu manera ta conoci, ta mara na condicionnan hopi pisa.

---

*Huez den Caso Romar:*

# “Caso di retiro pa reorganisacion mester bay Labor”

**Den e caso den Corte unda huez a dicta sentencia na fabor di e compania local Romar Trading Company N.V. den e demanda contra Pais Aruba (ministro encarga cu Labor) pa permiti e Departamento di Labor acepta peticion pa retiro di empleado, el a duna cierto consideracion pa e casonan di retiro pa motibo di reorganisacion, mester cana preferiblemente via Departamento di Labor.**

Casonan di retiro en general ta hayando hopi atencion den e dianan aki, despues cu huez a dicta sentencia cu ministro encarga cu Labor y e departamento corespondiente mester acepta e peticionnan pa retiro. Den e actual crisis ta di special atencion e casonan mas grandi, cu ta envolve ma empleado y cu ta orienta riba reorganisacion di un empresa, pa por sobrevivi den e actual situacion economico. Un aspecto treci dilanti tambe pa varios gremio empresarial como un interes economico clave di varios empresa.

Huez Van de Leur a referi na e proceso di pidi retiro via Director di Labor como algo cu tin su relacion cu e proceso via Corte, cu ta mas orienta riba velocidad cu esun via Labor, cu ta mihor equipa, den su concepto, pa maneha e casonan mas grandi aki. Den e sentencia e huez ta bisa textualmente: “Ademas ta considera cu un peticion pa terminacion di un convenio laboral pa motibonan empresarial (relaciona cu reorganisacion) en principio mester ser entrega na Directie Arbeid en Onderzoek (den lo subsiguiente: DAO). E instancia ey ta mihor equipa pa evaluacion di un peticion asina cu Corte den un procedimento di disolucion orienta riba velocidad. Otro cu den e caso di Directie Arbeid en Onderzoek (bold, italic y underscore di e autor) den e procedimento ey (na Corte; red.) no tin espacio pa mas investigacion profundo y den mas caso ademas di caracter specialisa encuanto e cuentanan anual, dato di benta di e ultimo dos añanan completo promer cu e fecha di e peticion pa retiro, e balanza y cuenta di beneficio y perdida presupuesta di e aña den curso, informacion relaciona cu e organigramo y e cantidad di cupo di trabao pa cada funcion, e payroll total di empleado y informacion encuanto e criterionan pa seleccion y retiro. Solamente den caso di urgencia unda no por warda razonablemente riba investigacion y un decision di DAO den caso di reorganisacion e caminda en principio ta habri pa acudi na e huez pa disolucion (di contrato; red.).”

Ademas segun e huez e caminda via Corte tampoco ta na fabor di e dunador di trabao, pasobra den e caso di un decision negativo di director di Labor ainda e dunador di trabao tin un caminda di apelacion na su disposicion, mientras cu den un caso di disolucion den Corte esey no ta e caso. Esey no ta kita si cu den un caso cu no tin urgencia por acudi cerca huez pa un caso di retiro di caracter empresarial, pero den un caso asina e huez por referi e empresa na DAO y warda e decision ey.

E opinion desplega aki di e huez no necesariamente lo hiba na consenso completo entre hurista, pero lagando esey un banda e ta tira cierto luz riba e problema practico cu ta bay surgi den e proximo lunanan, cu ta e cantidad grandi di peticion pa retiro, den cuadro di reorganisacion pa purba salba e empresa mes. Algo cu tabata e comentario na varios oportunidad ultimo tempo y un di e motibonan cu tabatin cierto presion riba e mandatario encarga cu Labor pa e cambia su maneho y permiti acepta peticion di retiro atrobe.

Loke huez ta argumentando aki cu sigur e casonan di retiro mas grandi, cu ta trata di reorganisacion y retiro parcial di e personal, lo mester bay necesariamente pa e Departamento pa keda tramita pa e Comision di Labor, pasobra Corte no ta equipa pa maneha esakinan. Esaki ta trece nos necesariamente riba e siguiente problema, y esey ta e capacidad di e Comision di Labor pa maneha e situacion cu por surgi. E Comision ta consisti di dos miembro presentando dunador di trabao y dos miembro representando trahador (sindicato). Cada miembro tin un reemplazante permanente. E comision ta conta cu apoyo di Departamento di Labor, pero e condicionnan cu por surgi awor ta di otro caracter.

Bon Dia Aruba a papia den confianza cu un persona cerca di e proceso di atende peticion di retiro, cu a confirma cu lo mester bin un structura di mas apoyo pa e Comision por haci su trabao dentro di un termino razonable, mirando e trabao cu por surgi awor, sigur si durante casi un aña e Comision no tabata reuni ni tabata tramita caso. E apoyo ey lo mester bin for di e departamento, sigur den e aspectonan huridico, financiero-economico y di recurso humano, pa por evalua e aspectonan cu e huez a menciona corectamente den su veredicto.

# Ecuatorianonan na Aruba no por vota pa eligi presidente mañan

**Mañan pueblo Ecuatoriano bibando paden y pafo di nan pais natal lo bay vota pa eligi un presidente nobo pa reemplasa e mandatario actual, Lenín Moreno. Na Aruba e comunidad chikito di Ecuatorianonan no lo participa den e eleccion aki.**

Un total di 13 miyon di Ecuatoriano tin derecho di deposita nan voto den e prome eleccion di 2021 celebra na America Latina y Caribe den tempo di pandemia y crisis economico.

Un total di 16 candidato ta participa den eleccion aki. Entre e candidatonan mas faborito pa gana e eleccion aki ta wordo destaca Andrés Arauz, kende ta lider di e plataforma Union pa Esperanza. E ta un plataforma politico cu ta conta cu apoyo di ex presidente Rafael Correa.

E di dos candidato faborito ta e conservador y lider di Movemento CREO, Guillermo Lasso. E ta un politico veterano kende a yega di fungi como ministro di Economia durante e crisis financiero di 1999.

Si mañan niun di e 16 candidatonan no ta logra e mayoria absoluto, kiermen un 40% di e votonan valido of un diferencia di 10% di voto for di e di dos candidato mas voto, lo bay tin un segunda buelta electoral dia 11 di april awor. Den e di dos buelta aki lo participa e dos candidatonan cu a logra e mayoria di voto diadomingo awor.

**Aruba**

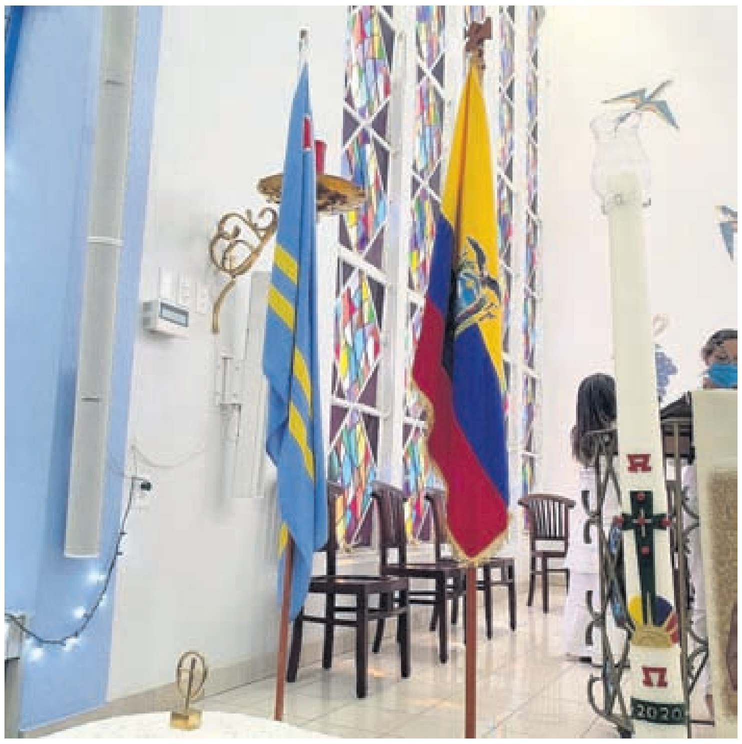
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Consul honorario di Ecuador na Aruba, Magali Guzman kende pa medio di un comunicado a expresa cu mañan nan lo eligi presidente, vice presidente y congresista.

Tambe el a referi cu actualmente e cantidad di ciudadano Ecuatoriano cu a registra Aruba como nan domicilio electoral ta minimo, posiblemente debi cu e cambio di domicilio electoral no ta obligatorio na Ecuador. Esaki ta e motibo cu Aruba y otro islanan di Caribe no tin centro electoral mañan. E ciudadanonan aki ainda ta aparece registra den e localidad ultimo prome cu nan a bay biba den exterior. E diplomatico a informa na e matutino aki cu alrededor di 250 pa 300 Ecuatoriano ta residencia na Aruba.

El a laga sa cu ta importante pa tur ciudadano bibando den exterior mester a actualisa nan domicilio nobo pa asina nan por eherce nan derecho di voto den nan pais di residencia nobo. Unabes cu nan ta registra den e pais unda nan ta biba actualmente, autoridad electoral di Ecuador lo procede pa instala mesanan di votacion.

Consul di Ecuador na Aruba, Magali Guzman ta haci un yamado na tur nan conciudadanonan pa actualisa nan domicilio electoral. Pa asina den futuro e comunidad Ecuatoriano riba nos isla lo por participa activamente den eleccionnan venidero.

Actualmente autoridad electoral di Ecuador a instala 936 mesa di votacion den e paisnan unda tin mayoria di migrante Ecuatoriano manera Merca, Spaña, Italia, Francia y Suecia. Mientras paisnan manera Peru y Panama a bin cu restriccion, y nan comunidad Ecuatoriano no por vota pa causa di e pandemia di Covid-19.



El Gaucho
ARGENTINE GRILL

THIS VALENTINE,
Would you be my Quarantine?

GRILL FOR 2

APPETIZER
Empana Argentina or Salad of your choice

ENTREE
Mini Grill for 2 consisting of: Argentine Chorizo, Morcilla, Beef Tenderloin, Pork Tenderloin, Chicken Breast, BBQ Ribs
All presented on a grill for sharing with 2 sides included

DESSERT SAMPLER
Combination Dessert of Apple turnover,
Crepes with Dulce de Leche and Chocolate Brownie

OFFER AVAILABLE
FOR VALENTINES WEEKEND
EAT IN OR TAKE OUT

$110
per couple

15%
OFF FOR LOCALS
FREE BOTTLE
OF WINE INCLUDED

# Candidato faborito na Ecuador no por vota den eleccion presidencial

**(EFE) – Candidato presidencial di Correismo, Andres Arauz, faborito den ultimo encuestanan, no por vota den eleccionnan di Ecuador mañan diadomingo, debi cu e tin su residencia fiho pafo di e pais, segun un fuente di su partido a confirma.**

A precisa cu Arauz tabata na Ciudad de Mexico realisando un doctorado na Universidad Nacional Autonomo di Mexico (UNAM) prome cu a confirma su candidatura cu e movemento UNES (Union pa Speransa), y cu no a logra haci cambio di residencia segun e regla electoral, pa motibo cu esey ta cera lunanan prome cu eleccion tuma luga.

Ademas e aspirante Correista, candidato presidencial di movemento Construye, ex- minister di Cultura, Juan Fernando Velazco, tampoco lo por eherce su derecho pa vota pa e mesun motibo pero cu residencia na Miami, na unda ta desaroya su carera musical.

E reforma pa Codigo di Democracia di Ecuador ta exigi cu esun cu ta postula mester a biba un tempo den e region cu nan ta representa, un rekisito cu Conseho Nacional Electoral (CNE) a lubida ora nan a acepta y califica e candidaturanan.

E voto na exterior ta facultativo y no obligatorio como na e pais mes, e unico posibilidad na alcance di candidatonan pa nan por eherce su derecho pa vota lo por ta si nan ta biaha te e region na unda nan a inscribi.

Fuentenan cercano na Arauz a bisa cu e lo permanece na Ecuador, na unda diahuebs ultimo el a cera su campaña na Quito, y cu na jornada electoral e lo acompaña otro candidatonan y representante di su movemento politico.

E otro candidatonan presidencial -16 den total- lo vota na e ciudadnan di Quito y Guayaquil, aparte di otro dos cu lo haci na Cuenca: e ambientalista indigena Yaku Perez y e unico aspirante muhe Ximena Peña.

# Mas di tres mil morto den 72 ora y un collapse sanitario na Brasil

**(Infobae) - Brasil, un di e paisnan cu mas a wordo castiga pa e pandemia Covid-19 na mundo, den ultimo 24 ora a registra 1.232 morto pa e enfermedad aki y den ultimo tres dia tabatin 1.200 morto pa dia, segun datonan publica pa gobierno diahuebs ultimo.**

Di acuerdo cu un ultimo boletin di Ministerio di Salud, cu 1.232 morto y 56.873 nobo contagio den ultimo 24 ora, Brasil ta yega casi na 229.000 fayecido y 9,4 miyon caso desde cu pandemia a cuminsa.

Di acuerdo cu e boletin, e gigante Latino Americano ta acumula 9.396.293 contagio desde cu a registra e prome caso di enfermedad dia 26 di februari di 2020 y 228.895 morto desde e prome victima dia 12 di maart di aña pasa.
E datonan ta confirma Brasil como un di e epicentro na nivel mundial di e pandemia y como e segundo pais cu mas morto pa Covid-19 na mundo despues di Merca y di tres cu mas caso despues di e nacion Norte Americano y India.

E pais, cu ta enfrenta e segundo ola di e pandemia sin cu a wordo supera e prome, desde 25 di januari ta registra un promedio pa dia di mas di 1.000 morto pa dia, a acumula tres dia continuo e number mayor di victima riba 1.200.

E promedio di personanan morto den ultimo 14 dia a wordo ubica diahuebs ultimo cu 1.050 pa dia, cu un aumento di 7.80% compara cu e media di haci dos siman (794 morto 21 di januari) y un crecemento di 58.61% den comparacion cu un luna pasa (662 morto pa dia e 4 di januari).

E pais tambe tin registra tres dia continuo cu mas di 54.000 contagio pa dia, cu loke e promedio di casonan diahuebs ultimo a wordo ubica na 49.920 pa dia, loke ta ekivalente pa un aumento di 42.59% pa loke ta trata e media di haci un luna (35.010 contagio dia 4 di januari).

Di acuerdo cu ministerio, 8.3 miyon di persona cu a haya e enfermedad a wordo recupera, loke ta ekivalente pa 88.2% di e persona contagia, y 875.735 ta sigui bao observacion medico, cu ta representa 9.3%.

Johnson
notary services

PUBLIC AUCTION

THURSDAY March 11, 2021

On Thursday March 11th, 2021 at 11am, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

A residential house, locally known as

WAYACA RESIDENCE 472

situated on a parcel of full ownership land (eigendom) in total approx. 644 m2, situated at Wayaca in Aruba, originating from a real property recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section T number 40, currently designated with index number D448;

Starting bid: T.B.D.

An apartment complex, locally known as

BUBALI 6-D also known as
White Beach Villas & Apartments

situated on a parcel of full ownership land (eigendom), in total 1.409 m2 in size, situated at Bubali in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 1013.

Starting bid: T.B.D.

An apartment complex, locally known as

PONTON 81-J & PONTON 81-K

situated on two parcels of full ownership land (eigendom), in total approx. 1087 m2 in size, situated at Ponton in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 2587 respectively number 2586.

Starting bid: T.B.D.

A commercial building, locally known as

B. VAN DER VEEN
ZEPPENFELDSTRAAT 8, 10 & 12
VAN RENSELAERSTRAAT

standing on a right of long lease until August 28, 2072, 442 m2 in size, situated at San Nicolas in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Fourth Division Section A number 297.

Starting bid: T.B.D.

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until February 25th, 2021, 5 PM. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

# Jamaica enfrentando escasez di marihuana mientras agricultornan ta confronta crisis

**(AP) — Jamaica ta kedando sin ganja. Yobidanan pisa sigui pa un secura extendi, un aumento den consumo local y un reduccion den e cantidad di agricultor di marihuana a ocasiona un escasez na e mercado famoso pero ilegal na e isla, cu expertonan bisando ta e pio cu nan a yega di mira.**

“Ta un berguensa cultural”, segun Triston Thompson, hefe di exploracion di oportunidad pa Tacaya, un compania di consulting y brokerage pa e industria nasciente di cannabis legal na e pais.

Jamaica, cual stranheronan pa hopi largo ta asocia cu marihuana, reggae y Rastafarinan, a autorisa un industria regula di marihuana medico y a descriminalisa cantidadnan chikito di marihuana na 2015. Hende gara cu 2 oz (56 gram) of menos di cannabis ta supposed di paga un multa chikito y no ta enfrenta aresto ni un record criminal. E isla tambe ta permiti pa individuonan cultiva hasta cinco mata, y Rastafarinan legalmente ta permiti pa huma ganja pa propositonan sacramental.

Pero cumplimento no ta consistente mientras hopi turista y localnan ta sigui cumpra marihuana riba caya, unda el a bira mas escaso – y mas caro.

Yobidanan pisa durante temporada di horcan aña pasa a destrui camponan di marihuana cu despues a kima den e secura cu a yega despues, ocasionando miles di dollar di perdida, segun agricultornan cu ta cultiva marihuana pafo di e sistema legal.

Activistanan ta bisa cu nan ta kere cu e pandemia y un relahacion di leynan di marihuana na Jamaica a conduci na un aumento den consumo local cu a contribui na e escasez, hasta si e pandemia a pone un paro na e yegada di turistanan en busca di marihuana.

Turistanan tambe a tuma nota, poniendo posts riba website di biahe tocante e dificultadnan pa haya e droga.

Paul Burke, CEO di e Asociacion di Agricultor y Productor di Ganja di Jamaica, a bisa den un entrevista telefonico cu hende no tin miedo mas di bay cera awo cu gobierno ta permiti posesion di cantidadnan chikito. El a bisa cu e stigmatisacion contra ganja a reduci, y cu mas hende ta apreciando su balor terapeutico y medicinal durante e pandemia.

Burke tambe a bisa cu algun agricultor chikito tradicional a stop di planta den frustracion, pasobra nan no por afford pa cumpli cu e rekisitonan pa mercado legal mientras polis ta continua destruyendo loke nan ta describi como ‘bon camponan di ganja’.

Autoridad di Licencia di Cannabis di gobierno – cual a autorisa 29 agricultor y a duna 73 licencia pa transporte, retail, procesamento y otro actividadnan – a bisa cu no tin escasez di marihuana den e industria regular. Pero agricultor- y activistanan ta bisa cu marihuana bendi a traves di e dispensarionan legal, conoci como casnan di yerba, ta fuera di alcance di hopi hende, mirando cu ainda ta costa cinco pa dies biaha mas cu su prijs riba caya.

---

# Venezuela: Juan Guaidó a recorda 29 aña di e golpi fayido di Hugo Chavez

**(infobae) – Lider di opositor y presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, diahuebs ultimo a recorda e fayido golpi di estado cu Hugo Chavez a intenta na Venezuela dia 4 di februari 1992, y a vincula esaki cu e crisis cu e pais ta biba actualmente bao regimen di Nicolas Maduro.**

“E mesun hendenan cu a bende e 4 di februari como un reinvindicacion pa e pais, añanan despues a destrui Venezuela”, Guaido a bisa riba Twitter.

Dia 4 di februari 1992, un grupo di militar encabesa pa Chavez a busca pa deroca e presidente e tempo ey, Carlos Andres Perez. E intento golpista no a logra su obhetivonan, y e rebeldenan a rindi, pero e episodio tabata e germen constitutivo di loke a converti den e chavismo, cu a gana eleccion presidencial na 1999.

E tambe presidente di Asamblea Nacional a bisa al respecto cu ‘29 aña despues cu e Dictadura a declara guera contra democracia y nos pueblo, awe nos ta biba e consecuencianan, solamente compara cu paisnan den conflicto belico’.

Citando cifranan di Programa Mundial di Alimento (World Food Programe na Ingles), Guaido a mustra cu Venezuela ta situa den cuarto puesto di e clasificacion global di paisnan cu mayor riesgo di hambruna extremo, solamente supera pa Yemen, Afghanistan y Congo, paisnan cu ta mantene situacion di guera cataloga.

Igualmente, Guaido a manifesta cu e regimen a hiba e pais na e lista di nacionnan mas corupto di mundo y a apunta cu e salario minimo mensual ta ‘esun mas abao di Latino America: alrededor di $1. Leu ta sigui Brasil cu $207, mientras cu esun mas halto ta Chile cu $441’, el a completa.

E esfuersonan di e gobierno interino pa logra e salida di e regimen ta continua cu e presentacion na gobierno Mericano di un plan pa Venezuela. E entrega lo tuma luga durante un gira internacional cu por inclui tambe un bishita na Reino Uni. Asina a confirma Julio Borges, comisionado presidencial pa relacionnan exterior di e dirigente opositor.

Mientras tanto, Gobierno Mericano a informa diaranson cu no ta spera di establece contact directo cu Nicolas Maduro ‘a corto plaso’ ya cu ta sigui reconoce opositor Juan Guaido como su interlocutor.

“Ciertamente nos no ta spera ningun contacto cu Maduro a corto plaso”, a afirma den un rueda di prensa e vocero di Departamento di Estado, Ned Price, ken a cualifica e mandatario Venezolano como ‘dictador’.

Price a detaya un strategia pa Caracas similar na esun di e anterior gobierno di Donald Trump, cu ta inclui continua reconociendo e opositor Guaido como ‘presidente interino’ Venezolano.

TA HUUR:

**Italiestraat - Oranjestad:**
Un lokaal grandi pa oficina na Italiestraat 24-A; parti den differente oficina, cu airco, toilet y cushina
**Afl 2.250,=** pa luna, excl.

Pa mas informashon:
Better Homes N.V.
Italiestraat # 24-A, Lok. 3
**Tel: 582-8080**

Better HOMES nv

# Docentenan di S.K.O.A. cu Zjeito

Programa di excelencia di Aruba
ARUBA CERTIFICATION PROGRAM

**Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) a logra certifica e prome grupo di docentenan di S.K.O.A. durante luna di Januari 2021.**

Un grupo di 48 docente di entre otro Sint Paulus school, Trupial Kleuterschool, Agnes Kleuter School y tambe di Cacique Macuarima a participa exitosamente cu e curso di Aruba Certification Program (A.C.P.) online. Tin varios docente cu a sigui e curso na scol mes pero tambe tin algun cu a sigui'e desde e comodidad di nan cas.

E meta ta pa abase di e acuerdo entre A.E.F. y S.K.O.A. tur docente,cabesante y tur otro empleado di S.K.O.A. haya e oportunidad pa engrandece nan conocemento tocante Aruba su historia, naturalesa,cultura, turismo y tambe con pa brinda servicio excelente cu Zjeito. Tur e informacion aki por wordo incorpora den e lesnan existente y e docentenan ta wordo inspira y motiva pa brinda e lesnan cu Zjeito!

**Pero kico ta Zjeito?**
E palabra 'zjeito' ta un palabra na Papiamento cu ta nifica 'cu smaak'! Por ehempel, ora cu un persona ta traha, presenta,canta of baila cu hopi smaak, nos ta bisa cu e persona tin zjeito. Ora cu nos experencia un servicio excelente cu e amabilidad y cordialidad cu nos isla ta conoci pe, nos ta bisa cu ta servicio cu zjeito!

E zjeito aki ta algo tipico di Aruba. E ta un caracteristica intangibel cu bo ta mira y sinti cu sigur nos mester keda mantene. Pa por duna 'man cu pia' na e concepto di zjeito di Aruba, a conecta 9 balor cu a wordo identifica como e balornan mas importante pa Aruba su hospitalidad autentico. Nan ta: Amor, Creatividad, Orguyo,Union,Libertad ,Carisma,Celebra,Conserva y Autenticidad. Si bo ta traha, presenta, canta, baila etc. conectando bo mes cu e balornan aki, bo tin zjeito!
Pa nos por comprende kico ta nos zjeito, pues Aruba su zjeito, nos tin cu tambe sa y compronde entre otro nos historia, e impacto di e diferente influencianan cu nos isla a conoce y tambe e desaroyo socio-economico cu Aruba a pasa aden den transcurso di siglonan y decadanan. Tur esakinan ta defini nos sociedad y ken nos ta awe como tambe con nos ta sigui florece y mantene nos zjeito autentico pa futuro generacionnan. Pa e motibo aki, e programa di certificacion A.C.P. ta asina importante.

Ta esencial pa tur hende cu ta biba y traha riba nos pida baranca, cultiva y practica zjeito den tur aspecto diariamente. Otro luna lo bay tin e siguiente grupo di S.K.O.A. cu lo participa cu e curso di A.C.P. Ta trata di 58 participante cu ta sumamente entusiasma pa ranca sali cu e programa.

Pa un tempo indefini, A.E.F. lo continua di facilita e curso di A.C.P. gratuitamente y por registra facilmente via www.acp.aw.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.). Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

---

# KvK ta contento cu derecho di pidi retiro ta wordo reconoci

**Na varios ocacion, incluyendo via comunicadonan di prensa, Camara di Comercio y Industria (KvK) a vocifera e situacion dificil cu hopi empresa ta pasando aden pa hopi luna caba.**

E hecho cu actividad comercial en general te ainda no ta suficiente y cu mester economisa riba tur tereno, ta pone un peso adicional riba e companianan. Hopi negoshi ta operando pa varios luna caba cu reduccion y/of adaptacion di e orario di trabao di su empleadonan pa por logra sobrevivi, pero e situacion aki no ta sostenibel pa mas tempo.

Pa e motibo ey KvK a haci diferente apelacion por escrito na Minister di Labor pa urgi DAO pa acepta e peticionnan di retiro y tambe pa e Comision di Retiro reanuda su actividadnan y consecuentemente por tuma decision. KvK a indica cu e derecho aki ta un derecho fundamental cu ta hancra den nos constitucion y ta duna tur ciudadano e posibilidad di wordo scucha. Segun stipulacion den e ley "Landsverordening Beëindiging Arbeidsovereenkomsten", un compania por opta pa entrega un peticion di retiro di personal cerca e Director di Departamento di Labor (DAO) y e peticionnan aki ta wordo trata door di e Comision di Retiro (Ontslagcommissie). Sinembargo, desde maart 2020 DAO no ta aceptando e peticionnan di retiro y e Ontslagcommissie no ta reuniendo tampoco, locual ta en pugna cu e ley y ta viola e derecho di e companianan pa por haci uzo di e intermediacion aki.

KvK ta contento cu Corte di Husticia, por medio di un sentencia di hues, a ratifica cu DAO ta violandoe ley constitutonal door di nenga di acepta peticion di retiro, kitando e derecho fundamental di nos empresarionan.

Ta importante pa realisa cu ta necesario y cardinal pa un compania tin e posibilidad di haci un restructuracion di su gastonan y actividadnan pa por tin continuacion di e negoshi na momento cu ingreso reduci significantemente. Durante di e proceso aki ta esencial pa por haci uso di tur opcion existente segun e necesidad di e negoshi. E meta principal ta pa evita cu e companianan ta wordo forsa pa bay over na cera e negoshi, ya cu por medio di un restructuracion por mantene un grupo di empleado na trabao en bes cu tur empleado keda sin trabao ora cera e negoshi.

KvK ta señala cu ta hopi importante pa por tin dialogo entre sector priva y gobierno riba diferente puntonan di preocupacion relaciona cu distanciamento digital y cambionan continuo cu comercio tin cu enfrenta pa garantisa siguridad di e empleado y cliente y na mesun momento sigui relevante den mercado.

Camara di Comercio y Industria Aruba a comparti su pensamento riba e pasonan cu Aruba lo mester tuma pa comercio por sigui avansa. KvK ta spera cu Gobierno lo duna oido na su conseho y cu esaki lo resulta den rebiba nos economia cu ta sumamente necesario.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 170.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
Sorteo ta awe nochi 6:45 pm
LOTTO

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

# Riba tereno di infrastructura e landspakket lo yuda nos elimina atrasonan na DIP y stimula nos economia

**Parlamento a pidi Gobierno pa duna informacion tocante e uitvoeringsagenda (agenda di ehecucion) cu Minister Presidente a firma e siman aki cu Secretario di Estado Knops. E uitvoeringsagenda ta e resultado di un proceso intensive durante cua pais Aruba y Hulanda a yegana un acuerdo pa sosten di likides a base di e Landspakket firma 13 di november 2020. Despues di e period aki tanto Hulanda como Aruba a apunta un asina yama TijdelijkeWerkorganisatie (TWO) pa fungi como process bewaker y pa percura cu e trabounan preliminario tuma luga den bon forma.**

Den e landspakket tin atencion tambe pa e tema di 'ruimtelijkeordening' y e responsablidad di DIP. A informa Hulanda cu Aruba tin su ROP y cu e aña aki lo stipula e ROPV. Lo studia cua ta e miho forma pa Pais Aruba baha gasto di huur di edificio di gobierno.

Pa loke ta e organisacion di DIP, e enfasis ta riba elimina e atrasonan den trabounan.

“Ora mi a tuma over e ministerio di infrastructura, mi a topa un atraso di 7800 persona ta wardando un tereno pa construi nan cas, desde 2012/2013. 120 compania ta wardando tereno comercial, 1300 persona ta wardando un tereno ‘huurgrond’. Y asina den practicamente tur producto di DIP tin atraso, y esey ta frena e desaroyo economico di un pais. Cu e atencion awor den e Landspakket, lo ricibi asistencia paditigalisa e procesonan, pa asina por elimina e atrasonan. E plan cual procesonan mester wordo ditigalisa, mester ta cladia 15 di maart 2021, bou di punto E7, y nos ta trahando riba dje”, Prome Minister a duna di conoce.

Lamentablemente, Prome Minister a indica, e Landspakket no ta toca demas tema riba e tereno di infrastructura, desaroyo teritorial y medio ambiente. Sinembargo den nos propio Masterplan “Reposicionando rumbo di nos pais” si a pone atencion na e temanan aki. P’esey Gobierno di Aruba a dicidi di alinea e Masterplan y e Landspakket, pa asina nos por traha riba tur area cu mester atencion den recuperacion di nos pais.

Mi kier enfatisa cu e period nos dilanti no ta bay ta facil y sigur lo tin hopi reto, sinembargo cu respet, madures y dedicacion nos lo logra surpasa e retonan aki y transforma nos pais”, Prome Minister a expresa.

# Otmar Oduber y Bochincha a haya rason cerca Corte y a ordena banco habri cuenta

**Despues di mas cu 6 luna den un lucha pa habri un cuenta di banco, awe Otmar Oduber y Bochincha a haya rason den corte. Corte a ordena banco pa habri e cuenta den un dia di tempo.**

Corte a dicidi cu e demanda di Otmar Oduber y Bochincha Container Yard tin base pa cual a bini cu un decision unda ta ordena e banco pa coopera cu e dos partidonan aki.

Oduber a dicidi pa cuminsa un caso pasobra Aruba Bank semper tabata su banco y di su famia y nan no kier a habri un cuenta pa su negoshi cual e mester di dje pa su operacionnan diario. Manera e abogado a bisa, su cliente no por cana of tin saco di placa den su poder ya cu esaki ta ubn peligro grandi pe y su famia.

Hues den su sentencia ta bisa cu e banco a bisa cu e tin e derecho pa dicidi si e ta habri un cuenta of no cu BCY y Otmar Oduber. Corte ta di acuerdo cu nan, pero e no por tuma e decision aki pasobra tin indicacionnan cu tin, den e caso aki di corupcion, No. Hues a bisa cu si e banco haci esaki, tuma un decision a base di esey, anto e ta actuando inhusto cu Oduber y e negoshi. Solamente cu Oduber ta un sospechoso, sin cu el a wordo condena, no ta motibo hustifica y di peso.

Banco a bisa cu nan tin miedo cu e escandalo rond di Oduber lo por tin of duna nan un mal reputacion door di nan aliansa cune. Mester tene cuenta, e banco a bisa cu Otmar Oduber ta bou investigacion pa su actuacion tempo e tabata minister. Pero e caso aki no ta cera ainda y ni tabatin un huicio. .

E splicacion di banco cu e negoshi manera Bochcincha ta anda cu hopi placa efectivo cu nan no por controla, ta algo cu Corte no por compronde. Y a duna e ehempel cu tin negoshinan manera supermercado y otro negoshinan den HORECA tambe ta haya hopi placa cash y no ta kere cu banco a keda sin habri cuenta pa nan. Banda di esaki, no mester lubida cu aki na Aruba pago cu placa cash ta legal. Ademas obligando Oduber cana cu hopi placa casha, ta hustamente loke ta bay haci e asunto sospechoso.

Corte a bisa cu den e caso aki e mester pone den balansa interes di ambos partido y den esaki e necesidad di Bochincha pa haya un cuenta di banco cu por haci su operacion mas sigur, a pisa mas.

Hues a ordena banco pa habri un cuenta pa Bochincha prome cu diahuebs merdia, sino nan ta core e riesgo di haya un boet di 2500 florin pa cada dia.

# Personanan cu a busca problema a bolter cu auto rato despues

Diahuebs atardi na un cas na Macuarima a surgi un problema cu a bay for di man entre algun persona y algun rato despues cu e personanan a sali a bolter cu un jeep poco mas pabou. Den e auto tabata tin hende grandi y mucha, debi na e impacto muchanan a sali herida te cu brasa fractura. Ambulance a acudi na e sitio pa brinda asistencia na e personanan herida. Polis tabata presente pa tuma dato y papia cu e testigonan, a detene e sospechoso cu a comete destruccion na un cas.

Klein Calvin

Johnson
notary services

PUBLIC AUCTION

THURSDAY March 11, 2021

On Thursday March 11th, 2021 at 11am, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

An apartment complex, locally known as

ROOI SANTO 26, also known as White Beach Villas & Apartments

situated on a right of long lease until November 3rd 2040, in total approx. 800 m2 in size, situated at Rooi Santo in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 694.

Starting bid: T.B.D.

A residential house, locally known as

BOEGOEROEI 20-A

situated on a right of long lease until April 17th 2030, in total 600 m2 in size, situated at Boegoeroei in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section L number 702.

Starting bid: Afl. 449.000,--

A residential house, locally known as

DRIEMASTERSTRAAT 60

situated on a right of long lease until September 3rd, 2047, 600 m2 in size, situated at Ponton in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section K number 1183.

Starting bid: Afl. 194.800,--

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until February 25th, 2021, 5 PM. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

### *'Maneho dunando bon resultado':*

# Parlamento impresiona cu Guarda nos Costa

**Un delegacion di miembronan di Parlamento a bishita e dos facilidadnan di Guarda nos Costa riba diahuebs ultimo, den un esfuerzo pa haya mas informacion riba e trabounan diario di e departamento. Hefe di Guarda nos Costa, Richard Krammers, a presenta e mision y e vision di e departamento. Den esey a repasa e lista di logronan desde institucion di e departamento. Tambe a presenta e retonan cu ta confronta diariamente den maneho di stranhero nan cu ta permanece ilegal riba nos isla.**

Miembronan di Parlamento, cu ta esunnan encarga cu tratamento di leynan di entre otro stranheria, leynan di deportacion/expulsion y ta aloca fondonan disponibel den presupuesto. Pues mester informa nan y mantenenan na altura di tur e esfuersonan cu ta haciendo y kico falta pa por atende e retonan nobo aki. Ta referi na retonan nobo, pasobra dado momento Aruba a confronta dos problema pareu. E prome ta esun socio politico na nos país bisiña, cu a causa cu un grupo di ciudadano a prefera di busca un miho porvenir aki na Aruba. Comosifuera poco, despues a bin e pandemia cu a haci e interés pa muda pa Aruba mas grandi ainda. Varios biaha radar di KPA ta capta botonan cu ta yega na costa cu 10 y tin biaha hasta 20 hende abordo, cuta pretende di landa bin canto y purba biba aki sin pasa e caminda legal. Banda di esey tin "turista" cu simplemente no a regresa nan pais di origen riba e fecha indica y tambe a opta pa permanece den forma ilegal.

Gobierno a hay'eta aumenta e presupuesto pa Guarda nos Costa pa por a amplia e facilidadnan, busca mas ekipo, mas hende y fondo adicional pa por a cubri vuelonan humanitario pa hiba e ciudadanonan bek pa nan pais. E logro aki no a bay sin sacrificio y hopi deliberacion. Den esaki e bon relacion di Minister mr. Andin Bikker cu Reino Hulandes tabata central entre otro den cuadro di e Vierlandenoverleg (JVO). Den cooperación cu diferente instancia di Aruba, entre nan Directie Buitenlandse Betrekkingen, GNC y DIMAS, a logra yega na acuerdonan nobo cu autoridadnan Venezolano pa tuma nan ciudadanonan bek.

Na final, e Parlamentarionan a keda impresiona cu e desaroyonan na Guarda nos Costa, e facilidadnan mas moderno cu nan tin y eforma humano con ta trata e stranheronan. Nan a comprende cu esaki no ta un prizon, pues e régimen eyden ta mas suave y ta enfoca riba wanta e stranheronan na un luga sigur, pendiente nan deportacion. E problema ta, cu e facilidadnan no ta traha pa wanta hende pa un periodo mucho largo. Cu e intermediacion di Minister Bikker, awendia e proceso di deportación ta canando mas eficiente y mas rapido. Tambe no por keda sin menciona cu e experiencia cu e trahadonan tin awendia, despues di a procesa centenares di stranhero, tambe ta hunga un rol positivo den con ta atende cu nan y con lihe ta keda cla cu nan documentonan pa deportacion.

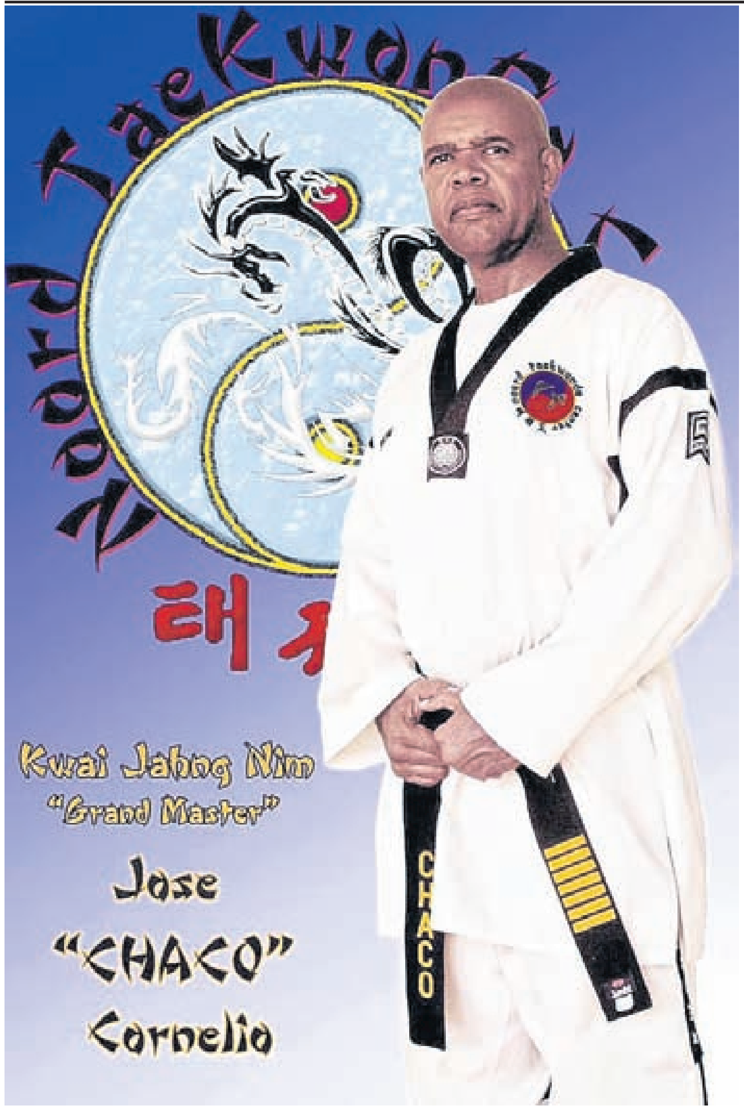
A institui Guarda nos Costa como un afdeling na aña 2003, cu e meta pa combati e fenomeno di estadia y trahamento ilegal riba nos isla. Na november 2019 Minister Bikker a institui GNC como un departamento independiente.

Kedando ilegal na Aruba ta causa un impacto negativo pa nos mercado laboral, ta pone un presion riba nos sistema di cuido medico, infrastructura y ta afecta entrada di gobierno via di impuesto cu no ta drenta. E ta un forma di participa activamente den nos sociedad sin aporta na dje. Awendia tin mas of menos 50 empleado trahando den e departamento, pa maneha e facilidad na ex-Huis van Bewaring na Dakota y e otro ta na Sabana Berde banda di e kazerne di Brandweer na aeropuerto. Na e facilidadnan ta retene entre otro stranheronan cu wordo haya ta traha ilegal na Aruba y tambe esnan cu desde cambio di ley na juli 2019 ta yega na frontera por ehempel via boto solicitando pa asilo ('Schiphol-model') ofesnan cu ta sin status a base di LTU y di un of otro ta forma un peliger pa orden publico.

PARADISE BEACH VILLAS 25 YEARS 1994 - 2019
EARTHCHECK
TiKi BaR & RESTAURANT

***Paradise Beach Villas***
***(Bougainville Development N.V.)***
is seeking to outsource its Tiki Bar and Restaurant facility to a competent third party concessionaire.

Interested candidates are requested to respond by February 26th, 2021 in writing to: Managing Directors, Paradise Beach Villas, J.E. Irausquin Boulevard #64, Oranjestad or by e-mail andy@paradisebeach.aw, freddy@paradisebeach.aw and you will receive an RFP with further details.

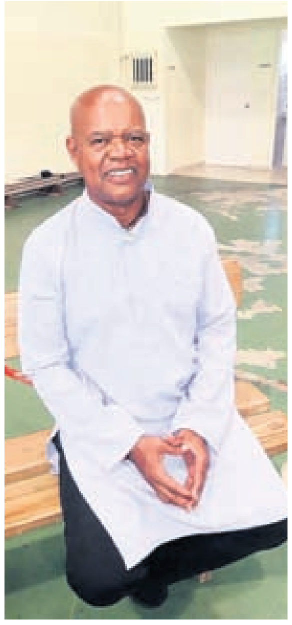


# E conocido y legendario sr. Chaco Cornelio lo drenta Salon di fama di Taekwondo Mundial

**Sr. Chaco Cornelio ta un persona masha conoci den e mundo di Taekwondo aki na Aruba y mundialmente kende pa basta aña a para referee den diferente eventonan grandi y internacional manera weganan Panamericano y Olimpico lo drenta den salon di fama di Taekwondo.**

Esaki sigur ta un logra grandi pa Sr. Cornelio pero tambe pa mundo deportivo aki na Aruba specialmente e deporte di Taekwondo. Internacionalmente nan ta elogia Sr. Chaco Cornelioy awor e lo drenta e salon di fama di taekwondo Mundial, algo sigur di elogia , mirando tur e esfuerso y trabaonan dedica cu e la haci cu e muchanan na Aruba y internacional.

PRO TAEKW
José C
Sr / Master 7



38
WORLD TAEKWONDO

---

# Barracudas Artistic Swimming ta participa na e prome Virtual Artistic Swimming World Series 2021

**Barracudas Aruba ta sumamente orguyoso di anuncia su participacion na e prome evento virtual na nivel mundial. Lo participa cu dos rutina: un free combo routine, y un tech solo routine. Mester enfatisa cu esaki lo ta prome biaha cu Aruba como pais ta participa na un competencia na nivel mundial cu un combo routine.**

E coachnan y atletanan ta sumamente entusiasma y a traha hopi duro pa finalisa e rutina yama “Around the World”. Durante e vakantie den december a haci un training camp intensivo pa finalisa e rutina y a perfecciona esaki den e ultimo siman nan. Kyra Hoevertsz lo participa cu un solo routine representando Aruba na e magno evento aki. Un combo ta consisti di 10 landador y ta inclui diferente momentonan di sincronisacion cu e musica y elementonan cu ta bini hunto pa crea un obra di arte espectacular den awa. E atletanan formando parti di e combo ta: Edianne Croes, Angelina Hamoen, Kyra Hoevertsz, Caroline Kelly, Mikayla Morales, Janelly Pina, Maria Salazar, Avigayle Tromp, Meghan Tromp y Melanie Tromp.

E evento lo wordo filma durante oranan di atardi y mester atene na varios criterio di filmacion. Nos amigonan di 297sports lo ta encarga cu e parti aki pa garantisa tur aspecto di e calidad di e video. Lo manda e filmacion pa e panel di judges cu lo uza un sistema inovativo (web-based) pa score cada rutina. E dianan di broadcasting lo ta 17- 19 de februari na unda e resultadonan lo bira conoci.

# 6 tips di cardio pa mehora bo salud di curason, kima caloria y yuda bo baha peso

**( Msn.com/Insider.com ) - E ehercicio cardiovascular ta inclui cualkier forma di actividad cu ta haci cu bo frecuencia cardiaco aumenta y bo respiracion bati mas lihe. Tambe e ta condiciona bo curason y pulmonnan pa nan funciona miho.**

E formanan comun di cardio ta inclui core, core bais, landa y cana. Cada tipo tin un monton di beneficionan cu ta inclui tambe e perdida di peso, mehoracion pa salud y reduccion di stress.

## Coriendo

Core ta un di e formanan mas popular di ehercicio cardiovascular. Algun di e personanan por opta pa trot enbes di core. Ambos actividad ta similar, e diferencia principal entre e tur dos ta cu trot ta wordo realisa den un ritmo mas lihe.

E personanan ta cuminsa core pa rason nan diferente, incluyendo e perdida di peso, e mantenemento di e condicion fisico of simplemente pa diversion. Si bo ta nobo den coremento cuminsa cu un trot of un caminata mas lihe lo evita pa bo esforsa bo mes demasiado lihe.

Importante : sigura bo mes di stretch bo musculonan prome cu core y despues laga bo mes fria despues fria bo curpa tambe cu stretch nan pa evita bo musculonan di bira tenso.

## Ciclismo

Ora ta pensa riba ciclismo, e ta posibel cu bo lo corda e temponan cu bo tabata chikito ora di core bais. Sin embargo, e ta un excelente forma di ehercicio cu por haci bo curason pomp y desaroya musculonan sin pone demasiado stress den bo articulacionnan.

"E ciclismo ta un forma excelente di impacto baho pa haci ehercicio aerobico ta bisa Alexis Colvin, MD, ciruhano ortopedico di medicina deportivo na Mount Sinai. "E ciclismo tambe ta yuda desaroya e musculonan di pianan, manera e gluten, harmstring y musculonan en general.

Si bo ta pensando di cuminsa core bais, e por ta un bon idea pa cumpra un pa desplasamentonan corto. Por ehempel, si bo ta trata no mucho leu di cas, bo por bay cu bais trabou den luga di stuur of tuma e bus.

## Landando

Landamento ta otro ehercicio cardiovascular di impacto baho, loke ta nifica cu bo por haci esaki cu regularidad sin sinti demasiado tension. De hecho, e investigacionnan ta mustra cu e personanan ta resulta pa nan di ta mas facil pa haci ehercicio durante mas tempo den awa cu riba tera, sin un mayor esfuerso.

"Landamento ta un excelente manera di obtene un entrenamento corporal completo y di impacto baho. Bo ta ehercitando e parti superior, e centro y e parti inferior di e curpa" ta bisa Colvin.

E ta un gran idea di warm up cu un poco di remo prome di realisa landamento mas largo e intenso. Si bo tin un lesion den bo nek of schouder, mester tene cuida pa ora di landa, pa bo haci bo lesion mas grave.

Importante : si bono sa landa, e ta posibel cu bo lo tin mester di un instructor profesional pa siña bo den un gym of centro recreativo local y si bo ta landando den aire liber, no lubida di aplica un poco di protector solar.

## Canando

Cana ta un actividad cardiovascular mas facil di cuminsa incorpora bo bida diario. Bo por cana pa bay trabou, na bo koffie spot faborito of simplemente banda di bo cas durante e ora di lunch den luga di sinta tras di bo computer.

Cana no ta rekeri ningun habilidad special, solamente kisas un par di sapatonan comodo pa cana.

E investigacion a haya cu cana ta reduci e riesgo di enfermedadnan cardiovascular na un 31% y ta reduci e riesgo di morto na un 32%. E beneficionan aki ta igualmente evidente tanto den hende muhe cu hende homber.

## Bula cabuya

Aunke bula cabuya por ta un wega popular pa muchanan, tambe ta un excelente opcion di haci ehercicio pa e personanan cu ta purba di mantene nan curpa den forma, mantene bo curpa riba un bon peso of perde peso.

Bula cabuya no ta rekeri ningun habilidad al igual cu cana, solamente un cabuya pa bula,un espacio amplio y sapatonan comodo. Si ta desea pa e ta un poco mas desafiante, por opta pa cabuya cu un poco mas di peso aden.

## HIIT

HIIT ta un acronimo di entrenamento di intensidad halto. Tambe e ta conoci manera entrenamento di intervalo di velocidad of ehercicio intermitente di intensidad halto. E ehercicionan HIIT ta compone di un serie di ehercicionan intenso cortico of largo, sigui di un ehercicio di intensidad baho of descanso.

Algun di e ehercicionan di HIIT ta comun cu bo por haci ta inclui, jumping jacks, squats, crunches y abs. E periodo di tempo pa e ehercicionan intenso por oscilar entre menos di 45 seconde y 2 te cu 4 minuut.

## Pa hiba manera informacion privilegia

E cardio ta un excelente manera di mantene bo mes saludabel y bo curpa den forma. HIIT,core, core bais, bula cabuya y landa, ta solamente algun di e ehempelnan di ehercicionan cardiovascular cu bo por haci.

Otro tiponan di ehercicio cardiovascular ta inclui baile, boxeo, remo y saltonan. No mester preocupa demasiado por lo cual ta e miho tipo di ehercicionan cardiovascular cu por haci, semper cu bo haya algo cu bo gusta y disfruta ora di haci'e.

"No ta existi un miho tipo di cardio, Colvin ta bisa"."Por lo general, mi ta recomenda actividadnan cardiovascular na mi patentnan dependiendo na kico nan tin acceso, si tin algun problema den e parti inferior di e curpa, como artritis di rudia cu lo por bira grave cu actividadnan di mayor impacto y cua actividadnan ta disfruta di dje y e ta probabel cu nan ta mantene cu esey".

---

PARLAMENTO ARUBA

**STATEN VAN ARUBA**

**OPENBARE VERGADERING OP 23 FEBRUARI 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN ONDERWERP**

**Agenda:**

Ontwerp-landsverordening houdende nadere regels inzake de samenstelling, inrichting en taken van de Raad van Advies (Landsverordening Raad van Advies 20..)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

---

Stichting voor Volkshygiëne
Wit Gele Kruis Aruba

**AVISO**

**Na: Nos clientenan**

**Pa motibo di Training 'Signs of Safety'**
**pa personal di departamento Mayor y Yiu,**
**"dianan 8 februari te cu 12 februari",**
**TUR consultorio di baby na Wit Gele Kruis den tur BARIO ta sera.**

**Nos disculpa pa e inconveniencia aki.**

**Pa mas informacion por jama e siguiente number:**
**2814544**

# Homber Australiano condena den scam di casi $90 miyon den criptomoneda

**(AP) — Un homber Australiano a declara culpabilidad diahuebs na fraude di seguridad pa motibo di a estafa inversionistanan pa mas di $90 miyon door di gasta placa cu nan a pone den su fondo di cryptomoneda, segun fiscal a bisa.**

Stefan He Qin, di 24 aña di edad, a duna su declaracion di inocencia pa un cargo di fraude na corte federal na Manhattan. Autoridadnan ta bisa cu e fraude a tuma luga entre 2017 y 2020 mientras Qin a opera e fondo titula Virgil Sigma.

"Stefan He Qin a basha casi tur bienes di e $90 miyon den e fondo di criptomoneda di cual e tabata doño, hortando placa di inversionistanan, gastando esaki riba indulgencia y inversionnan speculativo personal, y gañando inversionistanan tocante e prestacion di e fondo y riba kico el a haci cu nan placa", abogado Mericano, Audrey Strauss a bisa den un comunicado.

El a bisa cu despues Qin a purba horta placa di otro fondo cu e tabata controla pa cumpli cu e demanda di rescate di e inversionistanan defrauda den e fondo anterior. "Henter e cas di carta a keda revela, y Qin awo ta wardando sentencia pa su hortamento", Strauss a bisa.

Fiscalnan a bisa cu Qin a estafa decenas di inversionista, incluyendo hopi na Merca. Nan a bisa cu e fraude a keda revela berano ultimo, tempo cu Qin tabatin dificultad pa cumpli cu solicitud di rescate di inversionistanan. Qin ta enfrenta 20 aña den prison den un sentencia dia 20 di mei proximo.

Sean Hecker y Shawn Crowley, abogadonan di Qin, a bisa den un declaracion cu nan cliente 'a acepta responsabilidad completo pa su accionnan y ta comprometi pa haci loke e por pa haci amienda'.

---

### *Asesinato di agentenan di FBI ta mustra*

# Camaranan di seguridad ta presenta riesgo pa polis

**(AP) – E sospechoso di pornografia infantil cu a tira mata dos agente di polis na South Florida e siman aki di algun forma a haya sa exactamente e momento cu nan tabata acercando su apartamento.**

Autoridadnan ta investigando si e por a usa e camara di seguridad di su doorbell (timbre) pa prepara su eboscada, disparando un rifle poderoso door di e porta mientras nan team a listra su cas y su computer.
Esey ta un peliger cu polis ta enfrentando nacionalmente: Mientras camara di vigilancia pafo awo ta protege alrededor di mita di casnan na Merca di criminalnan, e criminalnan ta usando esakinan pa haya un bentaha riba oficialnan a punto di drenta nan cas. Algun camara di doorbell hasta tin sensor di movemento cu ta alerta e doñonan na momento cu un persona ta acera dentro di 30 meter.
E camaranan, combina cu e arma estilo militar cu hopi criminalnan ta posee, ta laga agentenan di cumplimento di ley parcialmente vulnerabel. Den situacionnan asina, e porta y bentananan di un cas no ta ofrece proteccion, segun a nota Ed Davis, comisionado di polis di Boston entre 2006 y 2013.
"Bo ta tuma un rifle di asalto militar y bo ta agrega un sistema di vigilancia cu ta permiti (e sospechoso) identifica unda e oficialnan ta mientras nan ta acercando e cas – bo ta un pato sinta", Davis a bisa.
FBI a bisa cu David Huber, un tecnico di computer di 55 aña di edad sin record criminal, a tira mata agentenan Laura Schwartzenberger y Daniel Alfin y a herida tres otro. E agencia no a bisa si e camara di Huber tabatin detector di movemento, pero esey por splica pakico e tabata wardando e agentenan diamars prome cu salida di solo – un ora cu e agentenan hopi biaha ta scoge pa accion pasobra probablemente e sospechoso ta na soño.
"Un sospechoso di abuso infantil, e ta bay ta riba su tenchi henter dia – e no kier wordo gara pasobra e ta bay cera pa hopi largo", segun detective di ciudad di New York, Robert Garland.
Den añanan 1980 y '90, un cas cu camara di vigilancia pafo hopi biaha tabata un señal cu e residente tabata un traficante di droga of otro criminal, segun Davis y e oficial di SWAT retira, David Thomas, ken awo ta un profesor di husticia criminal na Florida Gulf Coast University. Un bon sistema por costa miles di dollar. "Nan tabata e uniconan cu por a pag'e", Thomas a bisa, kende a traha pa e departamentonan di polis di Grand Rapids, Michigan y Gainesville, Florida.
Davis a bisa cu camaranan asina hopi biaha tabata un indicacion di criminalidad, cu algun hues tabata considera nan presencia na momento di aproba peticion pa orden di buskeda di oficialnan.
E camaranan tambe tabata grandi y dificil pa sconde – oficialnan por a mira nan durante vigilancia prome cu un accion y a actua segun exaki.
Pero awendia, un persona bon cu tecnologia por instala camaranan di seguridad pa un par centenar di dollar y un bon camara doorbell por costa hopi menos cu $200. Hopi camara ta chikito y facil pa sconde.

Thomas a bisa cu tacticanan di polis hopi biaha ta bay tras di tecnologia nobo y lo mester wordo ahusta pa maneha camaranan di doorbell y otro sistema di vigilancia di cas. El a bisa cu departamentonan por cuminsa ehecuta mas orden di buskeda door di unidadnan tactico arma pisa, y usa distraccionnan, manera kibra un bentana prome cu pasa door di e porta, pa distrae e sospechoso.
Departamentonan tambe lo por pidi huesnan pa duna mas orden 'no-knock', cu ta permiti oficialnan kibra e porta inmediatamente y sin advertencia. Esey lo ta contra yamado na varios ciudad pa elimina e ordennan asina, despues cu nan a resulta den morto di hendenan inocente.
"E problema ta hopi compleho, pero e realidad ta cu mester tin algo" pa e agentenan protege nan mes, Thomas a bisa.
Davis a bisa cu tin algun contramedida cu agentenan por usa contra camaranan di vigilancia, pero nan tin e riesgo di alerta e sospechosonan, particularmente ora nan ta kere cu un inval ta inminente. Algun departamento di polis tin aparatonan cu por kibra e sistema Bluetooth of di otro radio-wave cu algun camara ta usa pa manda imagen na e monitor. Y nan por corta coriente di e cas, maske hopi sistema di camara tin backup di bateria.

Inval semper ta un di e trabaonan mas peligroso di agentenan di cumplimento di ley, hasta prome cu camaranan sofistica di seguridad na cas a bira algo comun. Den e Grand Rapids SWAT Team, Thomas tabata e 'door kicker' – e agente cu ta directamente den linea di candela si e sospechoso ta wardando den un emboscada. El a bisa cu porta ta un luga particularmente peligroso. "Bo nunca sa kico ta wardando e otro banda", el a bisa.

Davis a bisa cu FBI lo traha un reporte comprensivo riba e tiramento. Na momento cu otro agencianan haya esaki, nan lo evalua e reporte pa asina nan por protege nan propio agentenan di hombernan arma cu camaranan di seguridad.
"Mester revis'e – tin lesnan pa siña di e tragedia teribel aki", Davis a conclui.

T.I.&TINY
FRIENDS & FAMILY HUSTLE

# Reality show di T.I. y Tiny suspendi despues di acusacion di abuso sexual

**(TMZ) – E show di reality di T.I. y Tiny ta primiendo pausa mientras e pareha ta enfrenta acusacionnan di abuso sexual, maske nan a rechasa e acusacionnan vehementemente.**

Produccion di 'T.I. & Tiny: Friends & Family Hustle' a stop diabierna mientras MTV a pone un paro na e filmacion. Hefenan di e red a bisa: "Nos ta na altura di e acusacionnan, y mientras nan no ta conecta cu nos show, nos a tuma contacto cu T.I. y Tameka Harris, como tambe oficialnan local y estatal."
Luna pasa, varios muhe a post acusacionnan riba rednan social – acusando e pareha di droga of forsa nan pa tin encuentro sexual. Te unda ta conoci, ningun di e acusadornan a reporta nan keho na polis of entrega un demanda.

Sinembargo MTV ta bisa: "Mirando e naturalesa serio di e acusacionnan, nos a dicidi di suspende produccion pa asina busca mas informacion."
T.I. fuertemente a rechasa e acusacionnan, y a menasa di tuma accion legal contra al menos un acusador.
E show tabata filmando na Atlanta desde december, pero awo e destino di e di cuatro temporada ta incierto.

# Manager di Marilyn Manson ta renuncia memey di acusacion di abuso

**(RollingStone) – Tony Ciulla, kende tabata manager di Marilyn Manson durante e ultimo 25 aña, a elimina e rocker di su lista di cliente, segun un fuente cercano na e situacion a confirma na Rolling Stone. E movida ta yega despues cu varios muhe, incluyendo ex-prometida di Manson, actriz Evan Rachel Wood, a acusa Manson di abuso sexual y fisico.**

Ciulla a cuminsa como manager di Manson na 1996, e mesun aña cu e artista a lansa su album Antichrist Superstar.

El a para banda di e cantante, kende su nomber real ta Brian Warner, durante varios controversia – incluyendo critica contra e cantante despues di e tiramento na Columbine – y otro cantidad di demanda. Manson ta suheto na demandanan di ambos ex-miembro di su banda tocante royalties y supuesto atakenan contra personal di seguridad durante su conciertonan.

Pero e posicion di Ciulla a cambia e siman aki, despues cu Wood a nombra Manson como e anteriormente anonimo abusador na ken el a referi na momento di testigua dilanti di Senado di California relaciona cu e Phoenix Act di e estado, cu ta extende e statuut di limitacion riba violencia domestico di tres aña na cinco. Ciulla a nenga di duna mas comentario.

# Christopher Plummer ta fayece

**(TMZ) – Actor Christopher Plummer – kende a actua den 'The Sound of Music' y cantidad di otro pelicula iconico – a fayece. E tabatin 91 aña di edad.**

Plummer a fayece pacificamente na su cas na Connecticut ayera, su famia a bisa den un declaracion. Su esposa di mas cu 50 aña, Elain Taylor, tabata cune. Lou Pitt, un amigo y manager pa 46 aña, a bisa: "Chris tabata un homber excepcional kende tabata stima y respeta su profesion profundamente cu balornan antiguo, humor auto-critico, y e musica di palabra."
Plummer, kende a cuminsa su carera den añanan '50, a participa den mas cu 100 pelicula. Su rol como Captain Von Trapp den e clasico di 1965, 'The Sound of Music' a cementa su status como un di e miho actornan den Hollywood.
El a cuminsa su carera di actuacion na e Montreal Repertory Theatre. El a logra su prome rol principal como Hal den 'Henry V' na e Stratford Festival na Canada na 1956.
Pa su rol como J. Paul Getty, Plummer a gana un nominacion pa Golden Glob y Academy Award (Oscars).

Recientemente el a actua den 'Knives Out' cu Daniel Craig y Chris Evans.
Su manager a agrega: "E tabata un tesoro nacional cu profundamente tabata stima su raiznan Canades. A traves di su arte y humanidad, el a toca tur nos curason y su bida legendario lo ser recorda pa varios generacion. E lo keda semper cu nos."
Un nota interesante, e tabata bisnieto di John Abbott, e di tres prome minister di Canada. El a wordo nombra Companion of the Order of Canada na 1968.

*Advertorial*

## El Gaucho lo tin un San Valentin Weekend Special

**Consenti bo ser keri riba dia di San Valentin cu un tremendo 'Grill for 2' na El Gaucho Argentine Grill.**

Special pa dia di San Valentin, El Gaucho Argentine Grill situa na Wilhelminastraat 80 tin un delicioso menu di 3 curso pa consenti e amor den bo bida.

Cu un escogencia entre dos entrada, sigui pa su plato principal cu ta un 'Mini Grill' pa 2 persona y cu ta consisti di Chorizo Argentio, Morcilla, Tenderloin di carni y Tenderloin di porco, Pecho di galiña y BBQ ribs. Y pa finalisa e experiencia di un anochi special, un dushi postre pa kishiki e paladar.

Tur local ta probecha di un descuento di 15% cu ademas ta inclui tambe un boter di biña completamente Gratis.

E oferta ta valido henter e weekend di San Valentin pa sea come paden of pa take out.

Pa reservacion yama 582-3677 of bishita e pagina di Facebook di El Gaucho Restaurant Aruba pa mas informacion.

*Bista Politico ta un seccion di* ***Bon Dia Aruba*** *specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di* ***Bon Dia Aruba*** *y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.* ***Bon Dia Aruba*** *ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di* ***Bon Dia Aruba****.*

# BISTA POLITICO

*Minister Chris Romero (MEP):*

## Mester restaura Aruba su economia pa fortifica nos posicion den cualkier otro crisis cu presenta

Chris Romero

**Gobierno di Aruba y Hulanda a firma un areglo pa ehecucion di e asina yama Landspakket (Agenda di Ehecucion), den cual ta prescribi accionnan y trabounan cu pais Aruba mester ehecuta y e tempo cu esakinan lo tuma.**

Cu e ratificacion di e areglo aki a habri caminda pa, den un cuadro di tempo hopi amplio,realisa tur e restructuracionnan y inversionnan cu a keda pacta. Tur e trabounan aki mester contribui na e economia y comunidad di Aruba.

Nos economia mester keda fortifica y wordo amplia, cu mira na ta mas resiliente y duradero den su crecemento. Di e manera aki nos pais lo sigui crece den capacidad y cu mehoracion di e poder adkisitivo.
Cu un bon gobernacion cu ta pone como enfasis e solides di nos finanzas publico y coherencia social,nos por sigura cu lo tin un contribucion firme na e crecemento aki tambe. Di e manera aki nos por realisa e importancia cu e restructuracion di nos economia y comunidad tin pa asina nos Pais por ta resistente na crisisnan den futuro.

Den cuadro di e agenda di ehecucion acorda cu Hulanda, Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a delinea e siguiente tareanan;

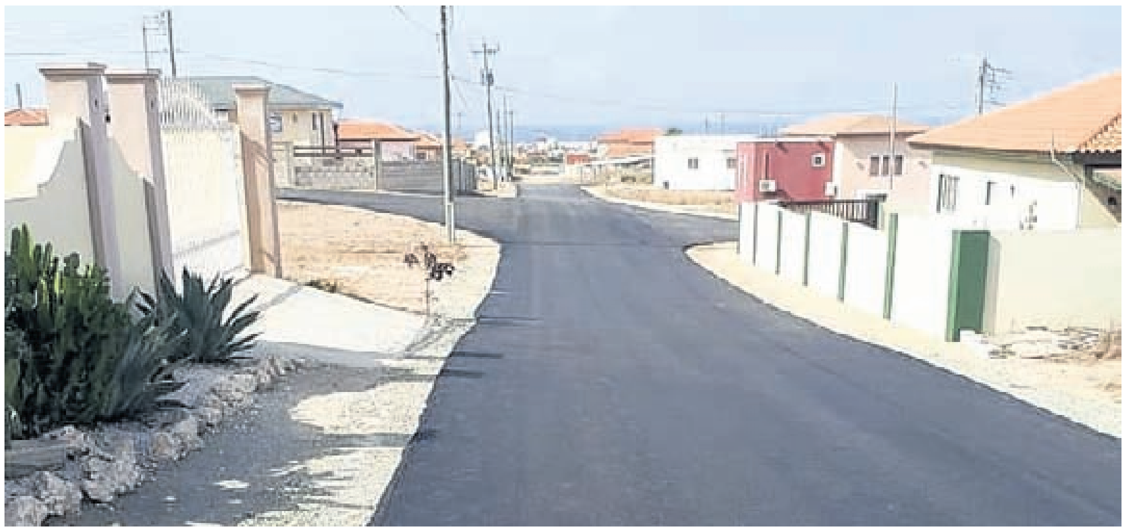
- Basando nos mes riba investigacionnan actual y adicional (den conhunto cu paisnan den Reino), lo percura pa reforsa nos sistema di trafico aereo. Esaki por en cera coperacion di organisacionnan y organisa procesonan/proceduranan di trabou uniforme, conforme e exigencianan di siguridad internacional, cu mester desemboca den mas eficiencia y rebaho di gastonan.
- Mester conduci investigacionnan pa logra yega na sistemanan y procesonan di evaluacion pa crea cooperacionnan prometedor. Ta existi un deadline, cual tadia1 di juli 2021, y despues a base di e evaluacionnan aki lo determina e siguiente decisionnan.
- Conseheronan di Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a reuni caba cu representantenan di Hulanda na Aruba, como tambe esunnan envolvi na Hulanda.
- A base di e palabracionnan menciona, a reuni cu tur stakeholders den trafico aereo, manera Servicio Meteorologico, departamento di Aviacion Civil, AAA NV y ANSA N.V.
- Cada un di e stakeholders envolvi a su mininstra nan puntonan di importancia y relevancia, pa asina complicabalmente cu e agenda di ehecucion. Ta bon pa menciona tambe cu den e mundo di aviacion ya caba tin diferente protocolnan di cooperacion.
- Lo percura pa finalisa e documento pronto y entrega esaki na individualnan y organisacionnan concerni.

Areanan di cooperacion
- Ehecucion di supervision conhunto.
- Fortifica e protocolnan di cooperacion.
- Desaroyo di un legislacion concordante pa aviacion civil den Reino Caribense.
- Pa medio di innovacion y cooperacion,haci e transporte aereo den Reino Caribense mas duradero confiabel.
- Mehoracion di conectividad, como cu ta di sumo importancia pa tin conexion aereo confiabel y duradero.
- Intercambio di recurso humano, proyecto y inversionnan cu lo impulse e sectornan di mas relevancia.

---

*Parlamentario Alan Howell (POR):*

## Nos hendenan humilde di Sabana Basora tambe ta conta!



**Parlamentario Alan Howell ta comenta cu habitantenan di e bario di Sabana Basora a haci un peticion masal na su persona pa nan bario tambe por haya atencion. Por mira cu Howell a bin ta pidi atencion pa barionan pariba di brug haya atencion, specialmente pa loke ta trata asfalt y varios ya a bin na remarke. Habitenanan ta acudi na e parlamentario pa asina e por yuda nan pa logra loke nan a bin ta boga pa hopi aña, esta pa stop di sufri cu tur e stof y logra mira asfalt den nan bario.**

Alan Howell ta satisfecho di mira cu su peticionnan ta hayando oido y asina ta yuda e habitenanan di e barionan di pariba. Awo a toca turno na un bario cu mas pa mas di 20 aña ta come stof tur dia. El a scucha e habitantenan di Sabana Basora y mesora el a pone gobierno na altura di nan deseo. “Mi ta contento pa por a pusha y logra esaki pa otro barionan.

Habitantenan di Sabana Basora por conta cu mi sosten cu mi ta bay haci mi best pa esaki bira un realidad pronto. Mi tin pleno confiansa cu Minister President cu ta encarga cu Infrastructura lo haci su maximo esfuerso pa cumpli cu e deseo di habitantenan di Sabana Basora”.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

# BISTA POLITICO

### *Parlamentario Rocco Tjon (MEP):*

## Protocol “versterking grenstoezicht” ta di balor pa agrega na Aruba

**Riba diahuebs mainta den comision di Husticia nos a trata e protocol “versterking grenstoezicht”. Un protocol extenso cu lo tin como resultado fortificacion di e trabounan na nos fronteranan entre e departamentonan local y Hulanda. For di 2005 Aruba ta trahando hunto cu Hulanda pa loke ta controlnan na nos frontera.**

**Contenido di protocol**

E protocol cu lo bay firma ta amplia extensamente riba e tareanan di cada departamento y pais, e responsabilidadnan di cada departamento y pais, e comision di evaluacion, y tambe con ta anda na momento cu tin un disputa. Den e protocol, cu lo wordo firma pa Aruba y Hulanda, ta hancra cu Aruba ta keda responsabel pa e maneho y tur trabou ta wordo ehecuta bou liderazgo di e departamentonan local.

**Balor agrega**

Cu e protocol aki e trabounan cu ta wordo ehecuta na nos fronteranan door di diferente departamentonan local lo bira mas eficiente y eficaz. Hulanda ta pone tambe un suma significante disponibel pa ehecucion y tambe “opleidingen” pa e personal. Di e forma aki nos por combati criminalidad na nos frontera manera traficacion di arma, droga y hende mas eficaz. Pero tambe e comparticion di informacion lo conoce mehoransa y esaki, manera ta hancra den e protocol, conforme e leynan vigente na Aruba.

**Pa conclui**

Ta importante pa menciona cu Guarda Nos Costa, como organisacion tambe ta wordo menciona den e protocol. Ta di spera cu pronto e “rechtspositie” pa e personal di Guarda Nos Costa por wordo regla, pa asina nan tambe por cuminsa aporta pa amplia e siguridad na nos frontera.

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.**
**“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”**
**Salmo 62:1**

**Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:**

**Wilfred Segundo Tromp**
**Mihor conoci como “Freddy”**
***29-03-1949 – †31-01-2021**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.**

**“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”**

**Salmo 62:1**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:**

**Sr. Juan T. Maduro**
**Mihor conoci como “Juan, Juancho of Juan Tec”**
***18-09-1944 - †03-02-2021**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

***Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.***
***□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□***
***Salmo 62:1***

**Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:**

**Franklin Remigio Cathalina**
**Cariñosamente yama “Catha, Franky of Frank”**
***01-10-1946 – †03-02-2021**
**Traha na carniceria di Tonk, La Esperanza,**
**Pueblo Supermarket,**
**Ling & Sons of Super Food**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Favia Josefa Escalona

Mihor conoci como: "Mayo", "Fefa", "Tanta Fefa"
*18-02-1935 - †31-01-2021

Casa: †Endilberto (Chepito) Croes

Na nomber di su:
Yiunan: Carla y Mariano Dirksz
Harold y Dawn Croes
Audrey Croes y Richard Servania
Danila Croes y Joselito Leañez
Gilbert Croes y Magaly Irausquin
Lucia Werleman

Nieto(a)nan: Maureen Croes y famia, Edmar Dirksz y famia, Haydianne Croes y Elton Flanegin, Zygion Croes, Daphney Romero y Giel Adriaans na Hulanda, Rylan Romero y famia, Leonard Martir y famia, Daniel Bomba y Mel Gomez na Hulanda, Shadira Croes y Jeyceline Werleman, Shakira Philips

Rumannan: Abraham Escalona y famia
Boy Escalona y famia
Judith Rincones-Escalona y famia
Watty Escalona y famia
Eric Escalona y famia
†Jeanette Escalona y famia

Manera ruman: †Melinda Cortes, Cecilia Cardoze y Julian holmond

Swa y cuñanan: †Ina Angela y famia
†Atanacio Croes y famia
†Colin Croes y famia
Barbara Maduro y famia
Andres Croes y famia
†Margarita Croes y famia
†Beto Croes y famia
†Frans Croes y famia
Teresa Croes y famia
Candi Croes y famia
Gabriel Croes y famia

Primo y primanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, staff y personal cas di cuido "Fundashon Paraiso"

Demas famia y conocirnan: Croes, Escalona, Toppenberg, Raven, Lake, Rincones, Cortes, Spencer, De La Noy, Holmond, Dirksz, Angela, Maduro, Romero, Jack, Bomba, Martir, Leañez, Gomez, Irausquin, Tromp, Werleman, Flanegin, Carolina, Cardoze, buddy, Lacle

Portunidad pa condolencia dialuna 8 di februari 2021 di 7 pm pa 9pm.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 di februari 2021 di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba, y si nos muri ta pa Señor nos ta muri. Kiermen sea cu nos biba o muri ta na Señor nos ta pertenece.

Romanonan 14:8

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos querida Mama y Wela:

## Sra vda. Eva Hernandez Koolman

Vuida di Daniel Hernandez

Na nomber di su:

Yiunan: Maritza
Glenda
Roland & Nyeela
Mirla & Gilbert

Nietonan: Archard, Yassin & Olaf, Aldrich, Justin

Nietanan: Laura & Kaylee Shae

Bisanieta: Arziany

Rumannan:
†Ignacio (Chona) & Agrepina Koolman y famia
†Maria & †Emiterio Geerman y famia
†Isidro & †Reina Koolman y famia
†Raymundo Koolman
†Harry Koolman y famia
(su pia di morocho)†Evesilda Koolman
†Reina & Charles Croes y famia
Mathias & Monica Koolman y famia

Swa y cuñanan:
†Louis Greaux y famia
†Francisco Hernandez y famia
Benito Hernandez na Hulanda
Tomasa & Hank Landman y famia na Australia
Manuel & Rita Lampe y famia

Ihanan: Mark Croes
Franklin Geerman

Subrina y subrinonan, prima y primonan, su bon amiga di cas Carmen Lampe, Sita Croes y su bon Bisiñanan di Pos Chiquito

Y demas famia: Hernandez, Koolman, Croes, Lhaiba, de Jong, Maduro, Wanopa, Tromp, Amzand, Geerman, Landman, Arends, Lampe, Greaux, Jansen, Ras, de Cuba, Lopez, Schwengle, Wouters, Haakmeester y Lin.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar nos kier a pidi nos mas sincero disculpa

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diamars 9 februari 2021 na Pray Funeral Home na San Nicolaas di 9or pa 11or di mainta despues ta sali pa santana Central na Sabana Basora

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, hasi uzo di hand sanitizer na entrada y mantene distanciamento social, no ta permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi. "Namaste"

---

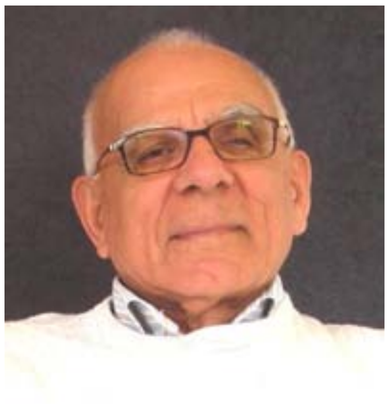
Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**Vlammend Eiland**

**De grote zee**
**besprenkelt met haar druppels**
**het arme warme land**
**dat sist**

**en elke dag**
**van elk jaar**
**wringt wreed**
**tot zweet**
**het vuur van mijn land**

**A fayese cristianamente:**



## Robert Randolf Henriquez

**★14 september 1933 - †21 janurari 2021**

**Na nomber di:**

**Su yiu:**
Robert 'Ron' Henriquez y Desiree Henriquez

**Su rumanan:**
† Daisy y † Damian Wever – Henriquez
† Holmo y Francisca Henriquez – Croes
Elma y † Cesar Ponson – Henriquez
Palmira y † Federico Ponson – Henriquez
† Henry y Francisca Henriquez – Werleman
Lydia y Armando Villasmil – Henriquez
Imelda y Edward de Cuba – Henriquez

**Sobrino- y sobrinanan:**
Gilbert – Alvin – Ritzma – Clara - † Glenalee – Renald – Ruben – Dennis – David – Danila – Giselle – Velma
Osyth – Jobie – Ommi
† Sherry – Bianca – Lisandra – Rubin – Gina
† Raiza – Josie – Bruce - † Ishella – Arturo
Mylene – Patrick – Yerushah
Armandito – Lianni – Tzigani
Gianni – Leilani – Edward – Joward

Yolanda y Frank Clinè
Henter personal di De Rietvinck Retirement & Assisted Living Facility, Amsterdam Nl.

**Demas famia:**
Henriquez – Roos – Wever – Croes – Ponson – Werleman – Villasmil – de Cuba – Halabi – de Veer – de Waal.

**Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 6 di februari 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.**

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor.**
**Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje.**
**Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,**
**pasobra B'a manda mi salbashon.**
**Salmo 118: 19-20-21**

Cu inmenso dolor na nos curason, pero ta Dios su boluntad. Nos ta Participa fayecimiento di nos querido; Pastor Severino Thiel, esposo, tata, abuelo y ruman.

## SEVERINO FAUSTINO THIEL

Mihor conoci como “**Chirin**“
*15 February 1950 - †30 January 2021

**Na nomber di su:**
**Esposa hopi Stima:** Sra Careen Thiel -Kock
**Yiu(nan):**
Bryan Carvin Thiel y esposa Gwendeline Thiel - Croes
Giovany Koolman y Esposa Lignys y famia
**Nieto(a)nan stima:** Bryson Thiel
Christopher Thiel
y demas nieto nan
**Ruman(nan):**
†Jacintho y Jeta Thiel - Croes
Monica y Geronimo Koolman -Thiel
Lucia Thiel y yuinan
Maria Thiel
†Fransisca Thiel y yui
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel - Martha
Maximo y Mildred Thiel y famia
Polinario Thiel
Mercedes Thiel
Cecila y Aishley Frans -Thiel

**Subrino(a)nan:** Eduardo, Jairo, Joel, Gregory, Eithel, Marvin, Marshal, Julaica, Julisa, Daphny, Madeline, Sue-Crell, Miraila, Aishell.
**Tanta di Respet:** Sebastiana Thiel y famia
**Ruman hopi Stima:** Lisa Labbe
**Swa y Cuña (nan):** Lourdes Y Roel Beems, Elina Y Ronny Maduro y famia,
Agnes y Rock Angela y famia, Ruth y Marcelito Pablo y famia
**Demas famia y conocirnan, bisiñanan, amigonan, ruman nan di Iglesia MMM.**
**Ruman nan di Home Aliansa Nobo. Pastor Jose Sofia.**
**Ex Colega nan di Antil (Kooyman)**
**Iglesia: Movimiento Misionero Mundial Aruba**
**Danki na Official International di Movimiento Misionero Mundial region Caribe**
**Rvdo. Clemente Vergara y esposa Pastora Gladys Vergara**
**Demas Famianan:** Thiel, Kock, Willems, Werleman, Geerman, Roja,Peña Albertsz, Dirksz, Croes, Koolman, Martha, Herrera, Frans, Franken, Beems, Maduro, Angela, Pablo.

**CONDOLENCIA ta tuma lugar na Aurora Funeral Diabierna 5 February 2021 di 7or pm -9or pm.**
**ACTO DI ENTIERO ta tuma lugar Diasabra *6 February 2021*.**
**Importante:** **SALIENDO 12:45 FOR DI TEMPEL IGLESIA MMM NOORD *PalmBeach 84b, ta invita tur famia, conocirnan, amigonan y rumannan di Iglesia pa ta presente na Tempel.***
**Despues di 2 or pm pa 4or pm ta reposa nos Pastor Severino Thiel na Aurora Funeral Home.**
**Finalisa nos ta compañia nos Pastor Severino Thiel pa SANTANA NA SABANA BASORA.**
**Despues di Entiero nos no ta ricibi bishita na cas**
**Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida algun famia of conocirnan den momentonan di tristesa.**
**Agradecido infinitamente na KANKER FONDS na zuster Ita, zuster Evy, zuster Lola. Y tambe na Sra. Lupita Croes, pa tur ayudo recibi.**
**Si ta desea di haci un donacion na Kanker Fonds lo ta hopi aprecia.**
**Danki pa e cariño y sosten brinda na nos Pastor Severino stima.**

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

**“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”**
**Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:**
**“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”**
**Salmo 91:1-2**

**Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, welo y bisawelo:**

## Fernando Maduro

**Mihor conoci como “Boei”**
***1 july 1935 – †2 februari 2021**
**Ex empleado di WEB Aruba NV**

Den nomber di su:
Casa: Albertina “Manira” Maduro- Boekhout
Yiunan:
Robert Randy Maduro y Betina Maduro-Mauricio
Noraida y Benjamin Montalvo
Nietonan: Jason Maduro y Miraila Maduro-Thiel
Kevin Montalvo
Roxanne Montalvo
Manera nieto: Eurvin Kelly
Bisanieta: Jasmira Maduro
Rumanan:
†Alberto “Pedrito” y Sofia Maduro-Boekhout
†Felix y †Genoveva Maduro Geerman
†Dominico “Doming” Maduro y +Greta Bergrok
†Adriaan “Nes” Maduro y Maria Geerman
†Renulfo “Dai” y Aida Maduro-Geerman
Catharina y Padu Angela-Maduro
†Luciano “Lou” y Didi Maduro V/der Biezen
†Jose Lorenzo “Joy” y †Maria Maduro Kelly
Mama di su nieto: Jacqueline “Gina” Erasmus
Ihanan: † Carlos Ridderstap, Silvia Leon, Antony Irausquin, Edison Castaño y Elvis Boekhout.
Amigonan di cas: Juan y Sofia Irausquin y famia.
Jose Mora
Daniela Orozco Tellez y familia
Su prima y primonan, subrina y subrinonan,swa y Cuñanan,,su bon amigonan y bon bisiñanan
Conocirnan y demas famia:
Maduro, Boekhout, Montalvo, Mauricio, Thiel, Croes, Geerman, Bislip, Kock, de Windt, Arends, Vrolijk, Wouter, Angela, Velazco, Taborda, Tromp, v/d Biezen, Bergrok, Schwengle, Kelly, Werleman, Montero, Franken, Ridderstap, Castaño van Dijk, Irausquin, Leon, Soto, Orozco-Tellez, Erasmus,Mora.
Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Respetando e deseonan di nos defunto stima, e entiero lo tuma lugar den seno priva familiar.
Ta e deseo di nos querido Boei pa tur su sernan keri keda recorde cu mesun amor y carino cu nan a comparti cu ne durante cu e tawata na bida.
Esnan cu ta desea di expresa nan sentido pesame por haci esaki na:
**CondolenciaBoeiMaduro@gmail.com**

Acto di entiero lo tuma lugar dia 8 januari 2021 parti mainta y saliendo despues pa Santana Catolico na Paradera.
Cordando un y tur pa aplica e protocol di DVG, bistiendo mondkapje, haci uso di handsanitizer na entrada y salida, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

---

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor a trata mi segun mi bon conducta,
El a recompensami pa mi mannan limpi,
pasobra mi a sigui Señor su camindanan y
mi no a peca bira lomba pa Dios. Tur Su
decretonan m’a tene mi dilanti, nunca mi
no a rechasa su mandamentonan”.
**(Salmo: 18:20-22)**

## Sra. Vda. ‘Maria Rufina Bikker-Krosendijk’

Miho conoci como **Mama Fina** of **Tanta Fina**
*02-08-1920 – †02-02-2021

**Na nomber di su esposo:**

**Yiunan:**
† Jacobo y Manuela Bikker
Alfonso y Luz Bikker
Ina y Rafael Marin
Rita y Candy Peña
Maria y Teofilo Figaroa
Martina y Salvador Franken
† Felipe Bikker

**Rumannan:**
† Bubuchi y Balba Krosendijk
† Bruno y Maria Isabel Krosendijk
† Florentina Krosendijk
† Felis y Chichi Krosendijk
† Juan y Ninita Krosendijk

**Nieto(a):**
Astrid Marin

Jose Marin y Lucy Alvarez

Mildred Franken-Peña y Adolf Franken
Richard Bikker y Liska Bikker-Croes

Marisol Peña y Hendrick Gonzales

Anthony Figaroa
Dave Franken y Sandra Franken-Greiffesteins
Doris Franken
Edward Figaroa y Yarelyn Figaroa-Kelly
Michelle Peña y Marbellis Peña-Zea
Analies Bikker

Endrick Bikker
Kendry de la Hoz
Jeremy Tejada na Hulanda

**Bisanieto(a):**
Gregory Franken y Giancarla Hernandez
Josenny Marin y Clinton Donata na Hulanda
Valerie Franken

Richnald Bikker y Christy-Ann Bikker-Figaroa
Kimberly Vrolijk y Jerrich Kock na Hulanda
Davyck Franken
Jennylee Donata y Aldrick Besaril

Darren Vrolijk y Kyriah Krozendijk
Darvin Franken

Daniëla Donata na Hulanda
Dennely Franken y Daymiron Cornes
Gerick Bikker y Stephany Quandt
Rachella Peña
Melanie Figaroa
Shaniqua Brown
Jaydee Marin
Nathan Rodriguez
Darcy-Ann Franken
Darwin Franken
Jaynevienne Marin
Yaedard Figaroa
Daviënne Franken
Yaevion Figaroa
Michel Jr. Peña
Dina y Irwin Zea

**Tataranieto(a):**
Davion Franken
Daveney Franken
Alynah Bikker
NyJaylee Besaril
Ny-Jaydrick Besaril

**Suegra, stima manera un yiu:**
Sra. Irena Maduro

**Primo y Prima:**
Shoni Koolman y famia
Chico Koolman y famia

**Sobrino y Sobrina:**
†Fenchi Krosendijk y famia
†Olga Croes-Krosendijk y famia

Edwina Tromp-Krosendijk y famia
Dolfi Krosendijk y famia
Ramiro Krosendijk y famia
Reina Geerman-Krosendijk y famia

† Luchi Vrolijk-Krosendijk y famia
Maritza Hernandez-Krosendijk y famia
Vivian Jacobs-Krosendijk y famia
Miriam Croes-Krosendijk y famia
†Ramon Krosendijk y famia

**Manera yiu stima:**
Ana Kock-Bikker y famia
Teresa Daké y famia
Vilma y Marcial Croes y famia
Annie y Chemi Kock

Elizabeth Bikker y famia
Catrin y Mia Hernandez
Esperansa Koolman-Peña y famia
Benny Bikker y famia

**Compañera di Cas:**
Josephina Sosa

**Amigonan cerca di Cas:**
Roly Peña y famia na Hulanda
Tony Bikker y famia na Hulanda

Irena Bikker-Croes y famia
Jo-Anne Caster y famia
Monica Jimenez y famia
Rosa Sanchez
Ingrid Greiffensteins

Zr. Gemma Figaroa na Hulanda
Cristina Winklaar y famia na Bonaire
Nata y Chago Winklaar na Bonaire
Olinda Koolman y famia
Marina y Henkbeijer
Chin Kelly
Corien y Eloisa Koolman

Tur su bon bisiñanan, conocirnan, ihanan stima y demas famia: Krosendijk, Lampe, Bikker, Marin, Peña, Figaroa, Franken, Croes, Brown, Maduro, Alvarez, Greiffensteins, Kelly, Koolman, Jimenez, Vrolijk, Gonzales, Zea, Hernandez, Donata, Kock, Besaril, Krozendijk, Quandt, Cornes, Tromp, Kolman, Jacobs, Rivero, Rodriguez.
Acto di entiero lo tuma luga dialuna 8 februari 2021 na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2’or den misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Clasificado
## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

---

**BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?**
Ademas bo por traha e cas
di bo sonjo cu bo mes un
disenjo, na bo propio gusto
y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

---

**SERVICIO PUBLICO**
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
**Tel. 563 1449**

---

**TA HUUR**
Bachi pa tur ocasion
**Tel. 749 2533**

---

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

---

**TA BENDE**
**Varios Terreno**
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

---

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.

---

**TA BUSCA**
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
**Tel.744 9184**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
**Tel. 774 9748**

---

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

---

**TA BENDE**
Combo di regalo pa San
Valentine: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
**Cell whatsaap 567 2907**

---

**TA HUUR**
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
**Tel. 564 1979**

---

**TA BENDE**
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
**Tel.592 7137**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

---

**SERVICIO PUBLICO**
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
**Tel. 584 2489**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
**Call 592 5766**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.593 0040**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

---

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

---

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

---

**TA BENDE**
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
**Tel: 565 0831**

---

**TA HUUR**
Un cas na Tarabana
Residence 3 camber cu closet
y airco, 2 baño, sala cushina cu
stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable,
pozo septico
**Tel.565 8239**

---

**BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?**
Ademas bo por traha e cas
di bo sonjo cu bo mes un
disenjo, na bo propio gusto
y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

---

**SERVICIO PUBLICO**
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

---

**TA BUSCA**
Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
**Tel: 569 3253**

---

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

---

FADA DI PAGA HUUR DI
CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

---

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**

---

**SERVICIO PUBLICO**
**Limpiesa pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
**Tel. 593 9464**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y
mantencion
**Tel.566 5026**

---

**TA HUUR**
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
**Tel.: 582-5756**
**567 1981**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
**Tel.641 6785 - 566 3736**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
**Tel. 564 1979**

---

**TA HUUR**
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
**Tel.747 8169**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**FADA**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**FAVI**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**FEPO**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**YMCA**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

# Dokter na warda

**Oranjestad**
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**
Dr. Ramautar
Imsan

# Botica na warda

**Oranjestad:**
Eagle (Maria)
Tel. 585 8145

**San Nicolas:**
Centro Medico
Tel. 584 5794

# Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

**Taxi Adres Services (24h)**
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

# Pronostico di tempo

**Tempo**:
Parcialmente nubla y generalmente seco parcialmente nubla sin awasero di importancia

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:43 pm
Subida di solo : 7:04 am.

**Biento**:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente tin bes hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo)

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora**:
Durante proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tin actualmente. Pa e motibo aki no ta spera Awasero di importancia. Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad durante proximo dia of dos.

Di otro un banda por bisa cu debi na diferencianan relativamente grandi di presion di aire den Caribe, biento lo bay supla de bes En cuando un poco mas duro durante weekend.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama**:
Un estado di lama generalmente modera na parti zuid y bastante bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 te 8 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest.

## EMERGENCIA
911

| POLIS | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

## BOTICA

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

## UTILIDAD

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

## FUNERARIA

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |

## *Centrale Bank van Aruba*

**Daily Exchange Rates - 02/05/2021**

CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency[1] | Buying from Public[2] | Buying from Public[3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1[4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.37 | 1.39 | 1.41 |
| CHF | 197.01 | 197.73 | 198.53 |
| GBP | 2.37 | 2.42 | 2.48 |
| JPY | 167.11 | 168.63 | 170.33 |
| EUR | 211.34 | 213.27 | 215.42 |
| DKK | 27.70 | 28.42 | 29.22 |
| NOK | 19.67 | 20.39 | 21.19 |
| SEK | 20.07 | 20.79 | 21.59 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Diasabra 6 di februari Misa na Kapel di Alto Vista y na San Nicolas den Kapel Cas Curason di Maria

**Pa 6.15 am Ta cuminsa cu Santo Rosario Gososo. 7 or Pastoor Juancho ta celebra Santa Misa, na kapel di Alto Vista. Comision hunto cu pastoor ta invita tur hende pa celebra Santa Eucaristia cu e aña 2021 ta dedica na San Hose Patrono di Iglesia.**

Papa Francisco den su oracion di tur dia ta roga pa speransa y mehoracion pa den e pandemia cu nos ta enfrentando pa 11 luna caba. Resa tur dia, pidi Dios pa drecha e situacion na mundo henter. Resa y gana Indulgencia Plenaria si haci un bon confesion y asisti 5 prome diasabra nan di luna na Santa Misa .

Riba diasabra ta resa Misterio Gososo, pa finalisa e santa rosario ta resa Salve Regina. Nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdotenan y diaconуниан.

Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba y pa esunnan cu ta malo den hospital, esunnan grandi den Casnan di Cuido y na cas cerca nan parientenan. Laga nos resa pa tur enfermo di e pandemia cu ta reina riba nos islanan. Den hogarnan cu mayornan ta tristo pa un yiu stima cu a coy mal caminda. Pa tur enfermo den exterior cu poder di Dios nan haya pronto recuperacion.

---

# Haya un oportunidad pa bo pasion

**Cuminsando e biahe pa un aventura nobo y grandi, nunca ta parce di bin sin temor. E riesgo di trata di tin exito den algo nobo ta mescla cu presion di haci'e bon y sinti comodo.**

**E sentimento aki ta masha normal. Pakico? Pasobra bo ta bay drenta un etapa cu bono ta familiar cu ne, un etapa cu lo trece experiencia nobo y sigur cu lo tin su reto cu ne.**

Rocalia Lampe, ta studiante di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario y actualmente ta den e fase di finalisacion di su estudio. Cu hopi esfuerso y perseverancia Rocalia ta den proceso di cumpli cu su deseo di bira maestra di scol. Awe e kier encurasha tur persona cu ta desea di bira maestro, pa haci'e!

Rocalia su soño di mas grandi ta pa bira maestra di scol primario. Na momento cu el a haya sa cu el a logra pasa e test di admision y cu e ta un studiante oficial na IPA, e tabata sa cu su futuro ta depende di dje mes: "Mi tabata sa di e momento ey cu awo ta cuestion di traha duro pa logra mi meta, e porta ta habri, t'a mi mester lucha awo. Enfoca riba e estudio, e profesion y no laga e peso di e estudio spanta mi".

Cerca Rocalia sentimento di miedo y/of presion no a domina, pero un curiosidad enorme ta loke a presenta. Rocalia a sa di tin un actitud activo y a tuma contacto cu su amistadnan cu tabata na IPA caba p'asina prepara pa su e ta pa nobo: "Mi tabata hiba combersacionnan casual cu mi amiganan p'asina mi haya un bista general di loke ta spera mi pa e cuater añanan binidero. Tambe pa mi ricibi 'tips and tricks' pa ora cu mi cuminsa cu mi estudio na IPA".

Durante su estudio tin dos ingrediente clave cu a mantene e focus di Rocaliafirme. E prome ta planificacion. Segun Rocalia planificacion ta super importante p'asina bo structura e momento cu bo ta dedica na bo estudio, tempo cu bo ta dedica na bo famia y bo cuido propio. E ta opina cu tempo pa relahamentalmente y fisicamente ta yuda bo yega na miho resultado.

E di dos ta e pensamento positivo. Esaki ta algo cu Rocalia a siña for di su mama y famia. Pues, ta un habilidad cu el a crece cu ne y a keda practica. Rocalia ta bisa: "Na caminda pa nos meta, nos ta encontra diferente reto, un mas dificil cu otro y IPA sigur no ta un excepcion. Nos tin e poder pa maneha esaki. Sea bo ta wak e como un 'stepping stone' of bo ta lag'e kibra bo. Ami semper a scoge pa e prome y abo?".

Rocalia ta termina bisando: "Nunca lubida e rason dicon na prome instante bo a scoge pa inicia bo estudio na IPA."

Bo tin deseo pa bira maestro of tin duda? Mane' Rocalia a bisa: Haci'e! Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta cera dia 12 di februari 2021. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2021-2022. Tene na cuenta cu solamente studiante den examen klas of graduado di havo, vwo of mbo nivel 4 por inscribi. Esaki pa motibo cu inscripcion pa e 21+Toets a cera caba for di 12 di november 2020, pues no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa aña academico 2021-2022.

Pa inscribi bishita e website www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa beroepstest. Riba e pagina aki lo bo haya informacion general di beroepstest. Tambe instruccion pa loke ta trata procedura di inscripcion cu lo tuma luga online. Tuma tempo pa lesa e informacion, pasobra esaki ta sumamente importante pa por facilita e proceso di inscripcion y preparacion pa haci beroepstest.

---

**Resultado Sorteo**
*februari 5, 2021*

**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| Wega | Prome premio | Segundo premio | Tercer premio |
|---|---|---|---|
| **DIARIO** | **1307** | **9438** | **4299** |
| **KORSOU** | **0552** | **9519** | **1639** |
| **SUPER4** | **6170** | | |
| **LOTTO CATOCHI** | **4467** | **9494** | **5576** |
| **WEGA ANOCHI** | **8347** | **8448** | **4344** |
| **BIG4** | **0125** | | |
| **WEGA ANOCHI** | **7438** | | |
| **1 OFF** | **7887** | | |
| **WEGA ANOCHI** | **3476** | | |
| **ZODIAC** | **0533** | **LIBRA** | |
| **WEGA ANOCHI** | **2828** | **AQUARIO** | |
| **LOTTO DI DIA** | **07-12-21-23-24** | | 11x match4 |
| *Afl. 53.000,-* | | | 174x Afl.8 |
| **MINI MEGA** | **02-16-19-27** | | **Mega Ball:**<br>09 |
| *Afl. 320.000,- / Afl. 420.000,- plus* | | | 1x Afl500 |

# Causa Prome ta condena comercialisacion di eleccion

**Eleccion ta un derecho sagrado caminda un pueblo den tur libertad y sin presion ta scoge su parlamentarionan y mandatario. E echo cu yiunan di Corsou tin e posibilidad di vota pa nan gobernantenan ta un acto democratico importante cu mester balora y cuida. Esaki pa motibo cu tin diferente pais cu no ta gosa di e derecho fundamental aki. Si nos perde e derecho di voto existente nos lo lamenta.**

Aki na Corsou pueblo ta bay urna pa scoge su representante pa e organo representativo mas halto den nos pais cu ta Staten of parlamento. Pues ta un acto hopi serio caminda pueblo ta scoge ken e kier pa controla gobierno y traha ley den e pais aki.

Ultimo añanan mas y mas capitalista y comerciantenan cu un cantidad di placa a comercialisa eleccion. Algun aña pasa e comercialisacion aki tabata un poco mas tapa pero awendia no ta tene cuenta cu nada mas. E comercialisacion ta sosode na un manera brutal y sin niun clase di ripara y of berguensa.

Ta tapa wowo di pueblo cu un cantidad di material pa gana su voto. Material cu ta varia di producto di balor te na sumanan cuantioso di placa na efectivo.

E comerciante ta pomp masha hopi placa pa propagandanan costoso na radio y television den "prime time" e orario caminda e sintonia ta hopi halto. Ta inverti placa pa traha borchi extremadamente grandi na sitionan strategico. Ta habri y decora sede na diferente parti di Corsou.

Cu e accionnan aki poco poco pero sigur partidonan financia pa capitalista ta probecha di e necesidad existente cerca pueblo. Nan ta corumpi mente di e hende, propaga y desaroya dependencia y un mentalidad limosnero.

E capitalistanan cu ta financia campañanan politico sigur no ta haci esaki paso nan kier yuda pueblo. Alcontrario nan ta haci esaki cu meta fiho pa enrikece nan mes. Esaki ta e rais pa corupcion den gobierno pasobra e partidonan den gobierno tin cu cumpli cu fabornan politico. Den mayoria caso e fabornan aki ta bay a costo di desaroyo pa pueblo. Por ehempel un comerciante cu hopi placa ta bay di acuerdo pa financia un partido politico pero bou di e condicion cu ora e drenta den gobierno e flexibilidad mercado laboral y kita ley di retiro. Esaki ta nifica complace y enrikese e rico na un banda y humia e pober trahado na e otro un banda.

Causa Prome ta condena e proceso di comercialisacion di eleccion y ta boga pa bini ordo y structura den e henter e asunto aki. Causa Prome ta rechasa e actitud antipatriotico di gobierno. Causa Prome ta boga pa bini cu un maneho caminda ta pone un cantidad di tempo igual pa cada partido pa nan haña oportunidad di splica nan filosofia, plan di accion y con nan kier maneha e pais aki.

Banda di esaki mester traha na formacion di hende pa trece consciencia relaciona cu eleccion di representantenan di pais. Di e forma aki e pueblo ta bay vota a base di consciencia y ta contribui pa cada biaha alcansa un nivel mas halto di gobernacion.

---

# Den cuadro di dia Mundial di Cancer, Parlamentario mr. Giselle Mc William a bishita Fundacion Prevencion

**Parlamentario mr. Mc William di fraccion di MAN riba dia Mundial di Cancer a bishita Fundacion Prevencion cu ya pa mas cu 10 aña ta contribui na combatimento di diferente forma di Cancer aki na Corsou. Parlamentario mr. Mc William a tuma nota cu banda di e programanan exitoso di prevencion di Cancer na pecho y matriz awor tambe esun di Cancer di tripa a inicia. FP ya a realisa test cu exito di 400 hende muhe/hende homber cu a keda di test pa cu Cancer di tripa di cual ta un di e malesanan cu mas ta manifesta su mes aki na Corsou.**

Sra. Elstak directora di FP a duna Parlamentario mr. Mc William un splicacion y recorido di e unidad aki di prevencion di Cancer di tripa cu ta "state of the art" pa loke ta trata e ekiponan diagnostica y procedura cu ta keda uza pa preveni Cancer na tripa. Banda di esaki sra.Elstak a duna di conoce e bunita trabou di colaboracion cu FP Corsou tin cu Aruba unda aki na Corsou diariamente radiologo local ta analisa pa dia 50 potret radiologico di pashentnan cu posibel Cancer na pecho di Aruba.

Cu hopi orguyo nos por mira Fundacion Prevencion ta sigui aporta na prevencion di Cancer manera Cancer na pecho,tripa y matriz. Fundacion Prevencion ta e partner di Gobierno pa sigui yuda combati e malesa aki den nos poblacion. Di e manera aki sigui traha un centro di prevencion pa nos hendenan y pa Caribe cu tur ingrediente pa por crea Turismo di prevencion y crea otro pilar economico pa Corsou.

---

# Minister di Salubridad di Sint Maarten a bishita Cruz Cora

**Minister di Salud Publico, Desaroyo Social y Labor (VSA) di Sint Maarten Richard Panneflek a keda compaña pa Hefe d Servicio di Prevencion Colectivo (CPS), Eva Lista de Weever pa un reunion cu oficialnan di Cruz Cora.**

E delegacion di Cruz Cora tabata consisti di Sebastian Kachadourian, "Regional program Manager for food assistance program", Lorren Mangwiro, consehero riba tema humanitario, y Fanny de Swarte, Hefe di Mision Recuperacion Irma, pa discuti apoyo di Cruz Cora cu lansamento di e plannan di vacunacion di COVID-19 y e proceso di implementacion. Ademas di esaki, tambe a discuti e apoyo di VSA bna e programa di cuminda di Cruz Cora.

Manager di e Programa di Vacunacion a yega Sint Maarten caba y anteriormente tabatin un bon cooperacion caba den e prome fase di e pandemia aña pasa.

Cruz Cora tambe tabata di gran ayudo den e prome ola brindando programanan na comunidad y Ministerio di Salud Publico un biaha mas ta spera di ricibi e mesun apoyo e biaha aki cu e programa di vacunacion.

*Pa intencionalmente pone nan salud den peliger*

# Ciudadanonan ta tuma accion contra Tata Steel Locals take action against Tata Steel

**(DutchNews.nl) – Decenas di persona bibando cerca di e planta di Tata Steel na IJmuiden ta tumando accion legal contra e compania pa intencionalmente daña nan salud, segun NoordHollands Dagblad a reporta ayera.**

Abogado di halto perfil, Benedicte Ficq ta representando e residentenan local y un cantidad di fundacion di e caso, y ta bisa cu e fabrica ta bashando kimiconan peligroso den 'aire y tera di un area densamente pobla'.
E ta spera di entrega e keho formal cerca Ministerio Publico den proximo simannan. Ministerio di Husticia tambe actualmente ta evaluando si lo tuma accion contra Tata Steel pa viola e terminonan di su permisonan ambiental.

Mientras tanto, instituto di salubridad publico RIVM ta ehecutando un investigacion riba contaminacion local causa pa e planta, y ta spera di publica e resultadonan proximo aña.
Anteriormente e siman aki, grupo di steel Sueco, SSAB a bisa cu a retira di negociacion pa tuma over e fabrica na IJmuiden, bisando cu no por pone opera na su standardnan di sostenibilidad.

# Reporte ta recomenda stop adopcionan di exterior pa motibo di abuso

**(DutchNews.nl) – Un reporte nobo ta recomendando pa Hulanda stop inmediatamente cu adopcion di baby y muchanan di exterior, pa motibo di 'abusonan serio', segun AD a reporta ayera, citando fuentenan cercano na e gabinete.**

Ex-ambtenaar, Tjibbe Joustra a ser pidi pa evalua proceduranan di adopcion Hulandes cubriendo e 30 aña te cu 1997, pero ta bisa cu e problemanan ta permanente y sistemico, y cu mester stop tur adopcion actualmente, e corant a bisa.

Entre e problemanan resalta den e reporte ta corupcion, falsificacion y robo di documento, pero tambe traficacion y secuestro di mucha, AD a bisa. E investigacion a enfoca riba Bangladesh, Brasil, Colombia, Indonesia y Sri Lanka.

E reporte tambe ta recomenda pa gobierno Hulandes reconoce cu a comete daño na mayor- y muchanan, y pa e set up un hotline na e paisnan en cuestion unda mayornan por reporta abuso.
E reporte ta programa pa ser publica dialuna, despues di discusionnan ayera den reunion di gabinete.

# Record di 37 partido den eleccion general na maart

**(DutchNews.nl) – Den total, 37 partido diferente lo participa den eleccion general na maart, segun Conseho Electoral Hulandes a confirma ayera.**

E ultimo eleccion general na 2017 a conta cu nomber di 28 partido riba papeleta.
E lista ta inclui e 13 partido actualmente representa den parlamento, y un cantidad di gruponan mas estableci y algun partido nobo.

Encuestanan ta sugeri cu dos di e partidonan nobo – Bij1 y JA21 – ambos tin chens di gana al menos un asiento den e voto dia 17 di maart proximo.

Cuatro partido cu originalmente a presenta plan no a logra yega e lista final pasobra nan no a logra haya suficiente firma di sosten, e conseho a indica.

*Ministerio di Educacion ta premira*

# Mas mucha lo keda sinta despues di un aña di Covid

**(NLTimes) – Minister Hulandes pa Educacion Primario y Secundario, Arie Slob, ta spera cu mas alumno lo mester ripiti un aña of inscribi den programanan di catch-up (remedial) despues di un aña di ceramento di scol y aprendisahe a distancia pa motibo di pandemia di coronavirus, el a bisa na NOS Radio 1 Journaal.**

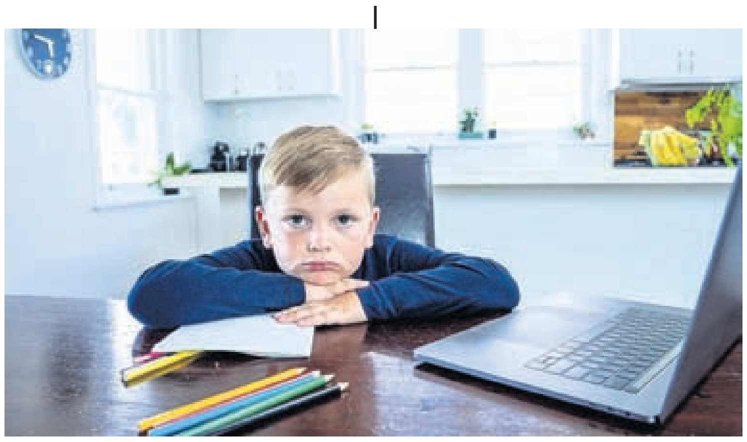
"Nos ta trahando riba un programa nacional grandi pa loke ta trata educacion despues di corona. Pero awo nos ta mirando retrasonan y mi no ta kere cu ta realistico pa elimina e retrasonan aki den e aña academico aki", Slob a bisa. "Tambe ta bon pa kita un tiki presion for di e muchanan mes."

Segun Slob, muchanan no mester e presion adicional di biba cu e idea cu nan mester catch up riba tur loke nan a perde durante e pandemia prome cu berano.

E minister ta spera cu por skirbi examennan final central den scol secundario e aña aki, a diferencia di aña pasa na momento cu muchanan a bay over of keda sinti principalmente basa riba nan prestacion na scol y examen.

Pa facilita esaki, ya el a duna scolnan mas tempo y espacio pa conduci examen di scol. "Pero awo nos ta evaluando si mester algo adicional", el a bisa e noticiero.

Slob ta spera cu lo tin mas claridad riba esaki proximo siman. E tin hopi consulta cu organisacionnan escolar na e momento, el a bisa.



"Nos mester bira hopi specificamente cada studiante: cu kico nos mester haci mas? De lo contrario, nan por haya problema na un etapa despues. Pues nos mester evalua kico ta responsabel."

# Trekkingslijst van de Landsloterij

**2de Trekking**

**4 februari 2021**

**TIEN TALLEN**

17 200
20 250
23 300
61 125

**HONDERD TALLEN**

117 200
120 250
161 125
217 200
220 250
227 300
261 125
277 300
299 300
317 200
320 250
322 300
361 125
395 300
417 400
420 250
425 300
452 300
461 125
479 300
480 300
517 200
520 250
549 300
556 300
561 125
576 300
617 200
618 300
620 250
632 300
661 125
717 200
720 500
721 300
760 300
761 300
814 300
817 200
820 250
860 300
861 125
888 300
917 200
919 300
920 250
932 300
961 125
995 300

**EEN DUIZEND**

1010 300
1016 300
1017 200
1020 250
1020 300
1040 300
1049 300
1061 125
1117 200
1120 250
1161 125
1167 300
1217 200
1220 250
1238 300
1245 300
1246 300
1259 750
1261 125
1317 200
1320 250
1320 300
1361 125
1381 300
1417 400
1420 250
1461 125
1515 300
1517 200
1520 250
1538 300
1559 300
1561 125
1594 300
1610 300
1617 200
1620 250
1661 125
1662 300
1702 1000
1710 300
1717 200
1720 500
1721 300
1731 300
1761 300
1806 300
1817 200
1820 250
1858 300
1861 125
1893 300
1909 300
1917 200
1920 250
1936 300
1961 125
1970 300
1972 300
1995 300

**TWEE DUIZEND**

2016 300
2017 200
2018 300
2019 300
2020 250
2034 300
2053 300
2061 125
2101 300
2117 200
2119 300
2120 250
2128 300
2134 300
2161 125
2196 300
2217 200
2220 250
2236 300
2261 125
2280 300
2300 300
2304 300
2313 300
2317 200
2320 250
2357 300
2361 125
2363 300
2417 400
2420 250
2423 300
2425 300
2461 125
2477 300
2492 300
2506 300
2507 300
2517 200
2520 250
2551 300
2553 300
2554 300
2561 125
2569 300
2582 300
2617 200
2620 250
2642 300
2649 300
2661 125
2717 200
2720 1000
2761 300
2817 200
2820 250
2843 300
2861 125
2917 200
2920 250
2937 300
2961 125
2967 300
2974 300
2988 300
2991 300

**DRIE DUIZEND**

3017 200
3020 250
3035 300
3061 125
3092 300
3117 200
3120 250
3123 300
3129 300
3139 300
3161 125
3167 300
3202 300
3204 300
3217 200
3220 250
3261 125
3274 300
3283 300
3301 300
3315 300
3317 200
3320 250
3361 125
3394 300
3400 300
3401 300
3406 300
3417 400
3420 250
3421 300
3461 125
3472 300
3490 300
3514 300
3517 200
3520 250
3561 125
3594 300
3603 300
3608 300
3617 200
3619 300
3620 250
3639 300
3652 300
3661 125
3697 300
3698 300
3717 200
3720 500

**3DE PRIJS**

3760 1250
3760 300
3761 50000
3762 1250

3763 500
3764 500
3765 500
3766 500
3767 500
3768 500
3769 500
3784 300
3817 200
3820 250
3826 300
3861 125
3884 300
3914 300
3917 200
3920 250
3938 300
3951 300
3961 125

**VIER DUIZEND**

4017 200
4020 250
4023 300
4061 125
4111 300
4117 200
4120 250
4159 300
4161 125
4162 300
4170 1000
4190 300
4194 300
4217 200
4220 250
4244 300
4259 300
4261 125
4279 300
4299 300
4317 200
4320 250
4324 300
4325 300
4361 125
4397 300
4417 400
4420 250
4458 300
4461 125
4502 300
4515 300
4517 200
4519 300
4520 250
4561 125
4576 750
4617 200
4620 250
4643 300
4661 125
4666 300
4717 200
4720 500
4761 300
4775 300
4778 300
4794 300
4810 300
4817 200
4820 250
4837 300
4861 125
4867 300
4917 200
4920 250
4922 300
4930 300
4961 125
4964 300

**VIJF DUIZEND**

5017 200
5020 250
5047 300
5053 300
5058 300
5061 125
5083 300
5106 300
5117 200
5118 300
5120 250
5154 300
5161 125
5199 300
5202 300
5217 200
5220 250
5239 300
5261 125
5271 300
5311 300
5317 200
5320 250
5332 300
5355 300
5356 300
5361 125
5365 300
5376 300
5417 400
5420 250
5443 300
5461 125
5461 300
5505 300
5517 200
5519 300
5520 250
5557 300
5561 125
5565 300
5572 300
5617 200
5620 250
5621 300
5632 300
5634 300
5641 300
5645 300
5655 300
5661 125
5679 300
5687 300
5693 300
5697 300
5716 300
5717 200
5720 500
5729 300
5748 300
5758 300
5761 300
5800 300
5806 300
5817 200
5820 250
5826 300
5850 300
5861 125
5917 200
5920 250
5957 300
5961 125
5964 300
5992 300

**ZES DUIZEND**

6003 300
6017 200
6020 250
6034 300
6061 125
6074 300
6086 300
6098 750
6099 300
6113 300
6117 200
6120 250
6137 300
6153 300
6161 125
6217 200
6220 250
6227 300
6261 125
6312 300
6313 300
6317 200
6320 250
6343 300
6347 300
6361 125
6364 300
6384 300
6395 300
6402 300
6407 300
6410 750
6411 750
6412 750
6413 750
6414 750
6415 750

**2DE PRIJS**

6416 2000
6417 100000
6418 2000

6418 300
6419 750
6420 250
6447 1000
6453 300
6455 300
6461 125
6461 300
6475 300
6496 300
6513 300
6517 200
6520 250
6561 125
6617 200
6620 250
6658 300
6661 125
6680 300
6705 300
6717 200
6720 500
6761 300
6771 300
6804 300
6811 300
6817 200
6820 250
6829 300
6861 125
6880 300
6891 300
6917 200
6920 250
6924 300
6951 300
6961 125
6981 300
6993 300

**ZEVEN DUIZEND**

7000 300
7008 300
7011 300
7014 300
7017 200
7020 250
7057 300
7059 300
7061 125
7090 300
7117 200
7120 250
7138 300
7152 300
7156 300
7161 125
7181 300
7193 300
7199 300
7217 200
7220 250
7232 300
7261 125
7282 300
7309 300
7317 200
7320 250
7341 300
7361 125
7370 300
7401 300
7404 300
7407 300
7417 400
7420 250
7422 300
7436 300
7450 300
7461 125
7517 200
7520 250
7520 300
7527 300
7534 300
7546 300
7561 125
7575 300
7589 300
7617 200
7620 250
7644 300
7650 300
7661 125
7685 300
7714 300
7717 200
7720 500
7737 300
7761 300
7763 300
7792 300
7817 200
7820 250
7821 300
7823 300
7861 125
7917 200
7918 300
7920 250
7921 300
7923 300
7925 300
7937 300
7953 300
7961 125
7978 300
7981 300
7983 300

**ACHT DUIZEND**

8014 300
8017 200
8020 250
8025 300
8047 300
8061 125
8101 300
8117 200
8120 250
8127 300
8140 300
8161 125
8217 200
8220 250
8251 300
8261 125
8272 300
8317 200
8320 250
8333 300
8346 300
8348 300
8352 300
8361 125
8398 300
8417 400
8420 250
8422 300
8425 300
8448 300
8461 125
8471 300
8491 750
8499 300
8517 200
8520 250
8561 125
8617 200
8620 250
8658 300
8661 125
8704 300
8712 300
8713 300
8717 200
8720 500
8761 300
8763 300
8764 300
8817 200
8820 250
8830 300
8861 125
8870 300
8885 300
8917 200
8920 250
8924 300
8930 300
8961 125

**NEGEN DUIZEND**

9017 200
9020 250
9028 300
9058 300
9061 125
9065 300
9092 300
9099 300
9117 200
9120 250
9151 300
9161 125
9169 300
9189 300
9203 300
9207 300
9209 300
9211 300
9217 200
9220 250
9261 125
9265 300
9279 300
9317 200
9320 250
9345 300
9360 300
9361 125
9390 300
9398 300
9413 300
9417 400
9420 250
9461 125
9489 300
9517 200
9517 300
9520 250
9523 300
9536 300
9561 125
9586 300
9596 300
9611 300
9617 200
9620 250
9634 300
9636 300
9661 125
9684 300
9715 300
9717 200
9720 500
9728 300
9735 300
9748 300
9751 300
9754 300
9761 300
9817 200
9820 250
9821 300
9848 300
9861 125
9917 200
9920 250
9947 300
9961 125
9987 300

**TIEN DUIZEND**

10017 200
10020 250
10061 125
10067 300
10117 200
10120 250
10135 300
10161 125
10162 300
10173 300
10180 300
10185 300
10198 300
10217 200
10219 300
10220 250
10223 300
10230 300
10251 300
10261 125
10273 300
10317 200
10320 250
10328 300
10356 300
10361 125
10361 300
10376 300
10377 300
10384 300
10417 400
10420 250
10430 300
10432 300
10461 125
10461 300
10465 300
10484 300
10506 300
10516 300
10517 200
10519 300
10520 250
10561 125
10614 300
10617 200
10620 250
10661 125
10670 300
10694 300
10717 200
10720 500
10742 300
10761 300
10763 300
10817 200
10820 250
10861 125
10872 300
10888 300
10909 300
10917 200
10920 250
10934 300
10956 300
10961 125
10972 300
10992 300

**ELF DUIZEND**

11017 200
11020 250
11024 300
11025 300
11031 300
11055 300
11061 125
11064 300
11116 300
11117 200
11117 300
11120 250
11128 300
11143 300
11161 125
11161 300
11167 300
11168 300
11189 300
11200 300
11217 200
11220 250
11238 300
11261 125
11279 300
11317 200
11320 250
11333 300
11348 300
11361 125
11386 300
11412 300
11417 400
11420 250
11460 300
11461 125
11468 300
11517 200
11520 250
11561 125
11561 300
11568 300
11617 200
11620 250
11622 300
11639 300
11660 300
11661 125
11690 300
11707 300
11717 200
11720 500
11745 300
11746 300
11761 300
11794 300
11817 200
11820 250
11861 125
11869 300
11876 300
11879 300
11886 300
11917 200
11920 250
11961 125
11970 300
11976 300

**TWAALF DUIZEND**

12006 300
12017 200
12020 250
12035 300
12054 300
12061 125
12084 300
12091 300
12102 300
12117 200
12120 250
12161 125
12202 300
12217 200
12220 250
12253 300
12261 125
12279 300
12291 300
12298 300
12317 200
12320 250
12334 300
12361 125
12417 400
12420 250
12459 300
12461 125
12462 300
12475 300
12502 300
12517 200
12520 250
12539 300
12548 300
12554 300
12561 125
12615 750
12617 200
12620 250
12661 125
12665 300
12697 300
12700 300
12717 200
12720 1000
12761 300
12781 300
12786 300
12787 300
12800 300
12817 200
12820 250
12861 125
12917 200
12920 250
12961 125
12965 300
12978 300
12984 300
12998 300

**DERTIEN DUIZEND**

13017 200
13020 250
13037 300
13061 125
13080 300
13117 200
13120 250
13129 300
13134 300
13152 300
13161 125
13178 300
13217 200
13220 250
13220 300
13261 125
13267 300
13289 300
13301 300
13317 200
13320 250
13321 300
13327 300
13338 300
13361 125
13401 300
13417 400
13420 250
13461 125
13517 200
13520 250
13537 300
13561 125
13571 300
13575 300
13587 300
13596 300
13600 300
13605 300
13617 200
13620 250
13624 300
13651 300
13661 125
13704 300
13717 200
13719 300
13720 500
13724 300
13748 300
13761 500
13778 300
13817 200
13820 250
13844 300
13856 300
13861 125
13913 300
13914 300
13917 200
13920 250
13943 300
13952 300
13956 300
13961 125

**VEERTIEN DUIZEND**

14017 200
14020 250
14034 300
14061 125
14105 300
14110 300
14112 300
14117 200
14120 250
14130 300
14154 300
14161 125
14217 200
14220 250
14224 300
14234 300
14243 300
14261 125
14277 300
14312 300
14317 200
14320 250
14349 300
14361 125
14361 300
14389 300
14416 300
14417 400
14420 250
14461 125
14477 300
14489 300
14494 300
14503 300
14504 300
14517 200
14520 250
14540 300
14555 300
14561 125
14597 300
14617 200
14619 300
14620 250
14630 300
14632 300
14661 125
14701 300
14704 300
14717 200
14720 500
14737 300
14761 300
14783 300
14817 200
14820 250
14825 300
14861 125
14887 300
14917 200
14920 250
14961 125
14964 300
14975 300

**VIJFTIEN DUIZEND**

15004 300
15017 200
15020 250
15047 300
15061 125
15083 300
15092 300
15101 300
15105 300
15109 300
15117 200
15120 250
15161 125
15177 300
15195 750
15217 200
15220 250
15228 300
15240 300
15247 300
15260 300
15261 125
15281 300
15293 300
15317 200
15320 250
15320 300
15352 300
15361 125
15368 300
15417 400
15420 250
15432 300
15449 300
15460 300
15461 125
15494 1000
15514 300
15517 200
15520 250
15525 300
15561 125
15578 300
15617 200
15620 250
15661 125
15664 300
15700 300
15705 300
15706 300
15717 200
15720 500
15754 300
15761 300
15763 300
15799 300
15800 300
15817 200
15820 250
15823 300
15825 300
15861 125
15897 300
15901 300
15904 300
15914 300
15917 200
15920 250
15961 125
15987 300

**ZESTIEN DUIZEND**

16017 200
16020 250
16053 300
16056 300
16059 300
16061 125
16064 300
16068 300
16078 300
16082 300
16117 200
16120 250
16129 300
16160 300
16161 125
16187 300
16191 1000
16201 300
16217 200
16220 250
16224 300
16245 300
16261 125
16276 300
16294 300
16317 200
16320 250
16346 300
16361 125
16374 300
16382 300
16417 750
16420 250
16444 300
16457 300
16461 125
16479 300
16482 300
16517 200
16520 250
16538 300
16557 300
16561 125
16593 300
16598 300
16616 300
16617 200
16620 250
16624 300
16635 300
16661 125
16667 300
16714 300
16717 200
16720 500
16744 300
16761 300
16790 300
16794 300
16817 200
16820 250
16842 300
16861 125
16891 300
16917 200
16920 250
16961 125
16969 300
16988 300
16996 300

**ZEVENTIEN DUIZEND**

17017 200
17020 250
17027 300
17056 300
17061 125
17089 300
17102 300
17117 200
17120 250
17144 300
17157 300
17161 125
17179 300
17188 300
17217 200
17220 250
17224 300
17236 300
17260 300
17261 125
17299 300
17317 200
17320 250
17361 125
17408 300
17417 400
17420 250
17420 300
17461 125
17503 300
17513 300
17517 200
17520 250
17526 300
17529 300
17540 300
17561 125
17567 300
17617 200
17620 250
17661 125
17685 300
17717 200
17720 500
17722 300
17756 300
17758 300
17761 300
17781 300
17814 300
17817 200
17820 250
17830 300
17832 300
17857 300
17861 125
17897 300
17910 300
17917 200
17920 250
17961 125

**ACHTTIEN DUIZEND**

18000 300
18010 300
18017 200
18020 250
18061 125
18066 300
18067 1000
18117 200
18120 250
18140 300
18161 125
18197 300
18217 200
18220 250
18237 300
18261 125
18270 300
18282 300
18288 300
18307 300
18314 300
18317 200
18318 300
18320 250
18328 300
18330 300
18360 300
18361 125
18361 1000
18370 300
18371 300
18380 300
18399 300
18417 400
18420 250
18424 300
18461 125
18465 300
18479 300
18480 300
18515 300
18517 200
18520 250
18531 300
18561 125
18593 300
18609 300
18617 200
18620 250
18648 300
18650 300
18661 125
18697 300
18712 300
18717 200
18720 500
18737 300
18761 300
18817 200
18820 250
18861 125
18910 300
18914 300
18917 200
18920 250
18926 300
18927 300
18944 300
18948 300
18951 300
18961 125

**NEGENTIEN DUIZEND**

19017 200
19020 250
19020 750
19051 300
19053 300
19061 125
19103 300
19117 200
19120 250
19137 300
19157 300
19161 125
19196 300
19207 300
19217 200
19220 250
19245 300
19261 125
19317 200
19318 300
19320 250
19321 300
19338 300
19356 300
19361 125
19417 400
19420 250
19420 300
19424 300
19461 125
19465 300
19475 300
19517 200
19520 250
19561 125
19595 300
19598 300
19608 300
19617 200
19620 250
19660 300
19661 125
19662 300
19672 300
19717 200
19720 500
19744 300
19761 300
19762 300
19766 300
19817 200
19820 250
19827 300
19841 300
19853 300
19855 300
19857 300
19861 125
19905 300
19917 200
19920 250
19950 300
19961 125
19993 300

**TWINTIG DUIZEND**

20017 200
20020 250
20031 300
20047 300
20061 125
20097 300
20115 300
20117 200
20120 250
20148 300
20161 125
20177 300
20196 300
20214 300
20217 200
20220 250
20222 300
20261 125
20315 300
20317 200
20320 250
20331 300
20333 300
20361 125
20366 300
20371 300
20379 300
20389 300
20417 400
20420 250
20424 300
20461 125
20465 300
20486 300
20500 300
20517 200
20520 250
20556 300
20557 300
20561 125
20591 300
20617 200
20620 250
20620 300
20633 300
20655 300
20661 125
20664 300
20698 300
20704 300
20717 200
20720 500
20761 300
20785 300
20794 300
20809 300
20815 300
20817 200
20820 250
20852 300
20861 125
20913 300
20917 200
20920 250
20944 300
20950 300
20961 125
20964 300
20997 300

**EEN EN TWINTIG DUIZEND**

21017 200
21018 300
21020 250
21023 300
21036 300
21061 125
21075 300
21100 300
21105 300
21109 300
21115 300
21117 200
21120 250
21161 125
21164 300
21217 200
21220 250
21246 300
21261 125
21317 200
21320 250
21327 300
21361 125
21417 400
21420 250
21456 300
21461 125
21468 300
21506 300
21517 200
21520 250
21537 300
21561 125
21564 300
21600 300
21617 200
21620 250
21638 300
21648 300
21661 125
21676 300
21692 300
21712 300
21717 200
21720 500
21727 300
21732 300
21744 300
21749 300
21761 300
21762 300
21784 300
21798 300
21817 200
21820 250
21831 300
21846 300
21852 300
21861 125
21876 300
21888 300
21893 300
21902 300
21917 200
21920 250
21949 300
21959 300
21961 125
21999 300

**TWEE EN TWINTIG DUIZEND**

22017 200
22020 250
22035 300
22061 125
22087 300
22100 300
22117 200
22120 250
22135 300
22160 300
22161 125
22170 300
22185 300
22202 300
22216 300
22217 200
22220 250
22234 300
22255 300
22261 125
22292 300
22317 200
22320 250
22361 125
22371 300
22399 300
22403 300
22417 400
22420 250
22444 300
22461 125
22469 300
22491 300
22505 300
22517 200
22520 250
22561 125
22617 200
22620 250
22624 300
22637 300
22661 125
22662 300
22668 300
22717 200
22720 1000
22735 300
22761 300
22770 300
22776 300
22816 300
22817 200
22820 250
22821 300
22823 300
22861 125
22896 300
22902 300
22917 200
22920 250
22951 300
22955 300
22961 125
22997 300

**DRIE EN TWINTIG DUIZEND**

23001 300
23006 1000
23009 300
23017 200
23020 250
23021 300
23023 300
23050 300
23061 125
23084 300
23091 300
23092 300
23093 300
23117 200
23120 250
23122 300
23133 300
23150 300
23158 300
23161 125
23217 200
23220 250
23246 300
23261 125
23274 300
23282 300
23317 200
23320 250
23320 300
23336 300
23361 125
23371 1000
23376 300
23378 300
23381 300
23417 400
23420 250
23437 300
23444 300
23445 300
23461 125
23476 300
23495 300
23501 300
23502 300
23517 200
23520 250
23540 300
23560 300
23561 125
23566 300
23602 300
23605 300
23617 200
23620 250
23635 300
23641 300
23657 300
23661 125
23682 300
23717 200
23720 500
23749 300
23761 500
23768 300
23776 300
23815 300
23817 200
23820 250
23861 125
23862 300
23864 300
23867 750
23917 200
23920 250
23961 125
23965 300
23973 300
23994 300

**VIER EN TWINTIG DUIZEND**

24005 300
24017 200
24020 250
24056 300
24061 125
24074 300
24108 300
24117 200
24118 300
24120 250
24161 125
24180 300
24181 300
24206 300
24217 200
24220 250
24259 300
24261 125
24311 300
24317 200
24320 250
24331 300
24361 125
24370 300
24387 300
24417 400
24420 250
24434 300
24449 300
24453 300
24459 300
24461 125
24512 300
24517 200
24520 250
24530 300
24552 300
24561 125
24579 300
24601 300
24606 300
24617 200
24620 250
24661 125
24695 300
24716 300
24717 200
24720 500
24729 300
24730 300
24758 300
24761 300
24783 300
24785 300
24810 300
24817 200
24820 250
24836 300
24853 300
24861 125
24917 200
24920 250
24960 300
24961 125
24989 300

**VIJF EN TWINTIG DUIZEND**

25001 300
25017 200
25020 250
25061 125
25078 300
25108 300
25117 200
25120 250
25128 300
25161 125
25176 300
25207 300
25209 300
25217 200
25220 250
25223 300
25261 125
25307 300
25317 200
25320 250
25322 300
25333 300
25343 300
25355 300
25361 125
25369 300
25373 300
25380 300
25388 300
25404 300
25416 300
25417 400
25420 250
25438 300
25447 300
25461 125
25471 300
25496 300
25504 300
25517 200
25520 250
25523 300
25531 300
25548 300
25551 300
25561 125
25579 300
25584 300
25602 300
25617 200
25620 250
25661 125
25694 300
25703 300
25717 200
25720 500
25753 300
25761 300
25817 200
25820 250
25844 300
25857 300
25861 125
25863 300
25876 300
25903 300
25909 300
25917 200
25920 250
25947 300
25961 125
25979 300
25980 300
25995 300

**ZES EN TWINTIG DUIZEND**

26017 200
26020 250
26061 125
26075 300
26082 300
26108 300
26117 200
26120 250
26121 300
26144 300
26145 300
26161 125
26188 300
26191 300
26217 200
26220 250
26231 300
26258 300
26261 125
26278 300
26285 300
26317 200
26320 250
26329 300
26330 300
26361 125
26369 300
26417 750
26420 250
26452 300
26459 300
26461 125
26479 300
26510 300
26517 200
26520 250
26548 300
26561 125
26576 300
26585 300
26617 200
26620 250
26661 125
26683 300
26697 300
26717 200
26718 300
26720 500
26761 300
26761 300
26781 300
26802 300
26817 200
26820 250
26820 300
26826 300
26855 300
26861 125
26917 200
26920 250
26920 300
26921 300
26961 125

**ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND**

27014 300
27017 200
27020 250
27030 300
27061 125
27099 300
27117 200
27120 250
27124 300
27137 300
27161 125
27174 300
27177 300
27191 300
27217 200
27220 250
27245 300
27261 125
27265 300
27276 300
27309 300
27317 200
27320 250
27361 125
27395 300
27407 300
27414 300
27417 400
27420 250
27436 300
27461 125
27470 300
27471 300
27507 300
27517 200
27520 250
27534 300
27561 125
27589 300
27592 300
27594 300
27617 200
27620 250
27626 300
27651 300
27661 125
27680 300
27700 300
27705 300
27706 300
27717 200
27720 500
27749 300
27761 300
27817 200
27820 250
27824 300
27838 300
27850 300
27852 300
27861 125
27864 300
27873 300
27886 750
27896 300
27899 300
27917 200
27920 250
27920 300
27948 300
27960 300
27961 125
27976 300

**ACHT EN TWINTIG DUIZEND**

28008 300
28010 300
28017 200
28020 250
28051 300
28061 125
28089 300
28093 1000
28106 300
28112 300
28117 200
28120 250
28127 300
28145 300
28153 300
28161 125
28170 300
28198 300
28200 300
28217 200
28220 250
28261 125
28281 300
28317 200
28320 250
28338 300
28361 125
28417 400
28420 250
28461 125
28486 300
28506 300
28517 200
28520 250
28527 300
28561 125
28574 300
28594 300
28617 200
28620 250
28661 125
28665 300
28688 300
28717 200
28717 300
28718 300
28720 500
28761 300
28817 200
28820 250
28861 125
28870 300
28917 200
28920 250
28921 300
28930 300
28961 125
28981 300
28983 300

**NEGEN EN TWINTIG DUIZEND**

29000 300
29013 300
29017 200
29020 250
29031 300
29035 300
29037 300
29044 300
29061 125
29071 300
29072 300
29080 300
29098 300
29107 300
29117 200
29120 250
29139 300
29151 300
29161 125
29191 300
29199 300
29204 300
29217 200
29220 250
29230 300
29248 300
29254 300
29261 125
29317 200
29320 250
29361 125
29370 300
29403 300
29409 300
29417 400
29420 250
29435 300
29445 300
29457 300
29461 125
29464 300
29505 300
29517 200
29520 250
29545 300
29556 300
29557 300
29561 125
29563 300
29566 300
29617 200
29620 250
29661 125
29681 300
29686 300
29712 300
29717 200
29720 500
29761 300
29817 200
29820 250
29824 300
29842 300
29844 300
29859 300
29861 125
29877 300
29909 300
29917 200
29920 250
29955 300
29958 300
29961 125
29972 300

**DERTIG DUIZEND**

30017 200
30020 250
30039 300
30061 125
30075 300
30076 300
30117 200
30120 250
30161 125
30191 300
30193 300
30217 200
30220 250
30251 300
30261 125
30278 300
30299 300
30311 300
30317 200
30320 250
30341 300
30361 125
30408 300
30417 400
30418 300
30420 250
30446 300
30461 125
30517 200
30520 250
30534 300
30561 125
30612 300
30615 300
30617 200
30620 250
30661 125
30702 300
30704 300
30717 200
30720 500
30748 300
30761 300
30773 300
30774 300
30778 300
30779 300
30799 300
30817 200
30820 250
30848 300
30852 300
30855 300
30861 125
30882 300
30885 300
30888 300
30917 200
30920 250
30925 300
30961 125
30989 300

**EEN EN DERTIG DUIZEND**

31011 300
31015 300
31017 200
31020 250
31061 125
31091 300
31103 300
31117 200
31120 250
31151 300
31161 125
31175 300
31217 200
31220 250
31233 300
31261 125
31291 300
31296 300
31317 200
31320 250
31327 300
31345 300
31361 125
31394 300
31417 400
31420 250
31433 300
31461 125
31461 300
31481 300
31488 300
31502 750
31517 200
31520 250
31561 125
31580 300
31617 200
31620 250
31629 300
31661 125
31661 300
31670 300
31695 300
31717 200
31720 500
31761 300
31817 200
31818 300
31820 250
31842 300
31845 300
31861 125
31879 300
31916 300
31917 200
31920 250
31961 125

**TWEE EN DERTIG DUIZEND**

32013 300
32017 200
32020 250
32023 300
32061 125
32073 300
32117 200
32120 250
32161 125
32204 300
32217 200
32220 250
32248 300
32261 125
32309 300
32317 200
32320 250
32361 125
32362 300
32389 300
32417 400
32420 250
32433 300
32440 300
32461 125
32485 300
32491 300
32517 200
32520 250
32523 300
32532 300
32561 125
32612 300
32617 200
32620 250
32638 300
32646 300
32654 300
32660 300
32661 125
32699 300
32717 200

**1STE PRIJS**

32719 3750
32720 500000
32721 3750

32722 1000
32723 1000
32724 1000
32725 1000
32726 1000
32727 1000
32728 1000
32729 1000
32739 300
32761 300
32768 300
32791 300
32812 300
32816 300
32817 200
32820 250
32861 125
32875 300
32897 300
32917 200
32920 250
32958 300
32961 125

**DRIE EN DERTIG DUIZEND**

33004 300
33017 200
33020 250
33029 300
33032 300
33061 125
33089 300
33101 300
33117 200
33120 250
33124 300
33127 300
33149 300
33161 125
33189 300
33198 300
33217 200
33220 250
33248 300
33261 125
33269 300
33279 300
33317 200
33320 250
33328 300
33361 125
33361 300
33364 300
33387 300
33394 300
33397 300
33412 300
33417 400
33420 250
33425 300
33429 300
33448 300
33461 125
33517 200
33519 300
33520 250
33521 300
33536 300
33546 300
33551 300
33561 125
33565 300
33617 200
33620 250
33661 125
33700 300
33714 300
33717 200
33720 500
33722 300
33738 300
33741 300
33761 500
33817 200
33820 250
33860 300
33861 125
33876 300
33889 300
33917 200
33920 250
33922 300
33939 300
33942 300
33961 125
33970 300

**VIER EN DERTIG DUIZEND**

34017 200
34019 300
34020 250
34061 125
34064 300
34089 300
34096 300
34117 200
34120 250
34152 300
34154 300
34159 300
34161 125
34165 300
34181 300
34209 300
34212 300
34217 200
34219 300
34220 250
34261 125
34286 300
34300 300
34313 300
34317 200
34320 250
34324 300
34343 300
34347 300
34359 300
34361 125
34368 300
34372 300
34374 300
34382 300
34389 300
34417 400
34420 250
34461 125
34467 300
34488 300
34503 300
34515 300
34517 200
34520 250
34531 300
34557 300
34561 125
34575 300
34607 300
34617 200
34620 250
34623 300
34627 300
34661 125
34691 300
34717 200
34720 500
34741 300
34761 300
34771 300
34772 300
34781 300
34815 300
34817 200
34820 250
34836 300
34839 300
34861 125
34872 300
34877 300
34917 200
34920 250
34929 300
34961 125
34979 300

**2de Trekking op 4 februari 2021**

**Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door D. Laken namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.**

**drs. A.P.V Guillermo**

**Getuigen:**
S. Puriel
O. Nahr

**www.landsloterij.org**

| 1ste Prijs | |
|---|---|
| 32719 | 3,750 |
| **32720** | **500,000** |
| 32721 | 3,750 |

| 2de Prijs | |
|---|---|
| 6416 | 2,000 |
| **6417** | **100,000** |
| 6418 | 2,000 |

| 3de Prijs | |
|---|---|
| 3760 | 1,250 |
| **3761** | **50,000** |
| 3762 | 1,250 |

**Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.**

**UREN VAN UITBETALING:**
**CURAÇAO** : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: 462-4088

**ARUBA**
**Oranjestad** : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
**San Nicolas** : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: (002975) 845200

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

**ST. MAARTEN**: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

**SABA** : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

**ST. EUSTATIUS** : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

# Coronavirus cases drop at US homes for elderly and infirm

**(AP) — Coronavirus cases have dropped at U.S. nursing homes and other long-term care facilities over the past few weeks, offering a glimmer of hope that health officials attribute to the start of vaccinations, an easing of the post-holiday surge and better prevention, among other reasons.**

More than 153,000 residents of the country's nursing homes and assisted living centers have died of COVID-19, accounting for 36% of the U.S. pandemic death toll, according to the COVID Tracking Project. Many of the roughly 2 million people who live at such facilities remain cut off from loved ones because of the risk of infection. The virus still kills thousands of them weekly.

The overall trend for long-term care residents is improving, though, with fewer new cases recorded and fewer facilities reporting outbreaks. Coupled with better figures for the country overall, it's cause for optimism even if it's too early to declare victory.

“We definitely think there’s hope and there’s light at the end of the tunnel,” said Marty Wright, who heads a nursing home trade group in West Virginia.

Nursing homes have been a priority since vaccinations began in mid-December, and the federal government says 1.5 million long-term care residents have already received at least an initial dose.

Researchers and industry leaders say they are seeing marked improvements after months in which some nursing homes lost dozens of residents to the disease and had to keep others in semi-isolation for protection. Some 2,000 nursing homes are now virus-free, or about 13% nationally, according to an industry group, and many are dealing with far fewer cases than before.

In West Virginia, where about 30% of the state's roughly 2,080 COVID-19 deaths occurred at long-term care centers, fewer outbreaks are happening and fewer residents are requiring hospitalization, said Wright, chief executive of the West Virginia Health Care Association. Pennsylvania-based Genesis HealthCare, which operates more than 325 nursing homes, assisted-living facilities or senior living communities in 24 states, has seen similar improvements, said spokeswoman Lori Mayer.

The American Health Care Association and National Center for Assisted Living, an industry trade organization, said Thursday that data from about 800 nursing homes where initial vaccine doses were administered in late December offered promising results. Cases among residents fell by 48% at homes where immunizations had occurred, compared to a 21% decline at non-vaccinated facilities nearby. Meanwhile, cases among employees dropped by 33% at vaccinated homes, compared to 18% at non-vaccinated facilities.

After reaching a high of almost 73,600 new weekly cases in long-term care facilities nationwide in mid-December, the number was down 31% by late January, to about 50,000 new cases per week, an Associated Press analysis found. Still, the most recent weekly count is 18% higher than the seven-day period that ended on Thanksgiving, when numbers started climbing.

The weekly count of new deaths remains stubbornly high, with a record 7,042 recorded during the seven-day span that ended Jan. 14 and only a slight decline since. By comparison, for the seven days that ended on Thanksgiving, 3,181 deaths were recorded. More encouragingly, the COVID Tracking Project found that only 251 facilities reported new outbreaks recently, compared to 1,410 in early January.

Dr. David Gifford, chief medical officer for the national association, said the numbers show signs for hope since they indicate vaccines might decrease the spread of COVID-19, a finding not shown in trials.

“If verified with additional data, this could expedite the reopening of long-term care facilities to visitors, which is vital to residents’ health and wellbeing,” he said in a statement.

Experts caution that only some of the improvement can be linked to vaccines.

Studies from Israel show it takes a patient about 12 days for the first of the two-dose Pfizer or Moderna vaccines to provide meaningful protection, said Roni Rosenfeld, a computational epidemiologist who heads the Machine Learning Department at Carnegie Mellon University. Despite all the long-term care facility residents and workers who have received at least one dose of vaccine, those doses haven't had enough time to work for most people, he said this week.

“The vaccine likely contributed, but very, very little,” said Rosenfeld.

Health officials say other factors are likely playing a larger role, including an ebb in the post-holiday surge, an ever-larger number of people who are immune because they've had the disease, behavioral changes and more abundant protective gear. And they caution that there are still threats lurking, including more contagious strains of the virus and a reluctance by many nursing home workers to get vaccinated.

At Arbor Springs Health and Rehabilitation Center in Opelika, Alabama, where 19 patients died of COVID-19 early in the pandemic, none of the roughly 115 patients are infected now, said Mark Traylor, who heads the facility's parent company, Traylor-Porter Healthcare.

“We look after each other in here. We take care of each other,” resident Susan McEachern said Wednesday as she and a friend — both wearing masks — sat in a communal room that was recently reopened because many residents had been vaccinated.

Traylor said a better understanding of how to prevent the spread of the virus and how to treat COVID-19 was the difference between “looking into an abyss” during those first weeks of the crisis and visitors now being allowed back on a limited basis.

“We’re going to be in great shape once we get everybody vaccinated,” said Traylor.

PruittHealth, which operates about 100 nursing homes in the Carolinas, Georgia and Florida, has 29 locations that are free of COVID-19 and fewer patients overall testing positive in recent weeks, said CEO Neil Pruitt.

Although more than 70% of PruittHealth's eligible nursing home residents have been immunized, only 27% of its employees have agreed to be vaccinated, Pruitt said. Without a big improvement in that employee figure, he's worried cases could spike again once people start traveling over spring break.

“Right now, I'm not confident,” he said.

# Russia expels EU diplomats over Navalny as tensions rise

**(AP) — Russia said Friday it was expelling diplomats from Sweden, Poland and Germany, accusing them of attending a rally in support of opposition leader Alexei Navalny, as international tensions grew over the jailing of the Kremlin's most prominent foe.**

The announcement came as the European Union's foreign affairs chief Josep Borrell told Russian Foreign Minister Sergey Lavrov that the treatment of Navalny represents "a low point" in relations between Brussels and Moscow.

The Russian Foreign Ministry accused Swedish and Polish diplomats in St. Petersburg and a German diplomat in Moscow of taking part in what it called "unlawful" rallies on Jan. 23. Tens of thousands of people across Russia took to the streets that day to protest Navalny's arrest.

The diplomats were declared "persona non grata" and were required to leave Russia "shortly," a ministry statement said.

European officials strongly denounced the move.

Germany said its diplomat was fulfilling his duty by following the developments, and it warned Moscow that its action won't go unanswered, summoning the Russian ambassador.

"We consider this expulsion unjustified and think it is another facet of the things that can be seen in Russia at the moment that are pretty far from the rule of law," German Chancellor Angela Merkel said in Berlin after a videoconference with French President Emmanuel Macron. Macron expressed solidarity with Germany, Poland and Sweden and condemned "in the stronger terms" the expulsions and what happened to Navalny "from the beginning to the end."

Sweden said it "considers this entirely unjustified, which we have also conveyed to the Russian side," Foreign Ministry spokesman Mats Samuelsson said in a statement to The Associated Press. Stockholm "strongly rejects Russian claims that the diplomat took part in a demonstration in Russia" and "reserves the right to take appropriate measures in response," he said.

Poland also warned Moscow the move will worsen relations.

British Foreign Secretary Dominic Raab said the action was further evidence Moscow was "turning its back on international law," tweeting that expelling diplomats "for simply doing their jobs is a crude attempt to distract from Russia's targeting of opposition leaders, protesters and journalists."

Speaking at the start of his talks with Lavrov, Borrell said "our relations are under a severe strain, and the Navalny case is a low point in our relations."

Afterward, Borell said he had relayed his concerns over Navalny's jailing and the arrests of thousands of who had rallied on his behalf. The EU official said he also communicated the bloc's support for Navalny's release and for an investigation of the August poisoning but added that there were no proposals of additional sanctions against Russia from the EU at this point.

Merkel said that "we reserve the right to continue the sanctions" but noted the Navalny situation shouldn't affect the Nord Stream 2 pipeline under construction to deliver more Russian natural gas to Germany.

Lavrov again accused European officials of refusing to share evidence of the poisoning. The Kremlin has said it won't listen to Western criticism of Navalny's sentencing and police action against his supporters.

Navalny, 44, an anti-corruption investigator and Russian President Vladimir Putin's most prominent critic, was arrested Jan. 17 upon returning from Germany, where he spent five months recovering from a nerve-agent poisoning that he blames on the Kremlin. Russian authorities have rejected the accusation.

On Tuesday, a Moscow court ruled that while in Germany, Navalny violated probation terms of his suspended sentence from a 2014 money-laundering conviction and ordered him to serve two years and eight months in prison. The ruling prompted international outrage.

In the mass protests across Russia's 11 time zones for two weekends in a row, many people chanted slogans against Putin in the largest show of discontent in years. Thousands were detained. Several of Navalny's close allies face criminal charges and are under house arrest, and many of his associates were handed short jail terms.

Top Navalny strategist Leonid Volkov argued Thursday that trying to maintain rallies every weekend would only lead to many more arrests and wear out the participants and said that protests should pause until spring after reaching a peak.

Instead, he urged supporters to focus on challenging Kremlin-backed candidates in September's parliamentary elections and securing new Western sanctions against Russia to press for Navalny's release. He said Navalny's team would try to ensure that "every world leader would discuss nothing but Navalny's release with Putin."

On Friday, however, another Navalny ally, Vladimir Milov, expressed disappointment with Borrell's visit to Moscow. He called it a "disastrously weak visit" and said Lavrov "used him as a decoration to lecture Europe on 'international law.'"

"Maybe he'll bring back some Sputink V vaccines as a reward," Milov tweeted, referencing Borrell's praise of Russia's domestically developed coronavirus vaccine.

Navalny, meanwhile, was back in court Friday for yet another trial — this time on a charge of defaming a World War II veteran featured in a pro-Kremlin video that Navalny denounced on social media last year.

A criminal probe was opened after Navalny slammed people featured in a video promoting constitutional amendments last year that allowed an extension to Putin's rule. Navalny called the people in the video "corrupt stooges," "people without conscience" and "traitors."

Russian authorities maintained that Navalny's comments "denigrate (the) honor and dignity" of Ignat Artemenko, the veteran featured in the video.

If convicted, Navalny faces a fine or community service. He has denied the charge and refused to enter a plea on Friday, calling the trial a "PR process" aimed at disparaging him.

"The Kremlin needs headlines (saying that) Navalny slandered a veteran," he said.

Artemenko, 94, took part in the hearing via teleconference, saying he was distressed by Navalny's comments and demanding a public apology.

Navalny accused Artemenko's family of exploiting the frail man for their own gain, alleging the case was fabricated and the evidence falsified.

"The judge should burn in hell, and you're selling your grandfather out," Navalny said, as Artemenko's grandson testified.

The hearing was eventually adjourned until Feb. 12.

WWW.BONDIA.COM

# Myanmar politicians defy coup, say they are true government

**(AP) — Hundreds of members of Myanmar's deposed ruling party declared themselves Friday to be the sole legitimate representatives of the people and asked for international recognition as the country's government, as protests against the military takeover swelled.**

Nearly 300 politicians from ousted leader Aung San Suu Kyi's party announced they had named a committee to carry out the functions of Parliament, according to a National League for Democracy party Facebook page. In a letter to the United Nations and the international community posted on social media, the party also asked for targeted sanctions and for businesses to cut ties with the military, which has vast lucrative holdings.

The party promised to act "in the best interests of our people and in the very essence of democracy."

The lawmakers had been set to take their seats Monday in a new session of Parliament, when the military announced it was taking power for a year and detained them, though most have since been released. It was not clear what, if any, practical effect the lawmakers' declaration would have. Several countries have already denounced the coup, and the U.S. has threatened new sanctions.

Resistance has been gathering steam ever since the takeover — seen internationally as a shocking setback in the Southeast Asian country, which had been making significant, if uneven progress, toward democracy after decades of military rule. Military pushback is ramping up as well, and the latest politician detained was Win Htein, a senior member of Suu Kyi's party. Suu Kyi and President Win Myint are also under house arrest — and have been charged with minor offenses, seen by many as merely providing a legal veneer for their detention.

In the largest rallies since the takeover, hundreds of students and teachers took to Myanmar's streets Friday to demand the military hand power back to elected politicians. Demonstrations spread to several parts of the country, even in the tightly controlled capital.

Opposition to the coup began initially with people banging pots and pans outside their windows in Yangon, the country's largest city — under the cover of darkness each evening to avoid being targeted. But now people are being more vocal and visible, and students and medical workers have led the charge.
About 400 protesters in total rallied at two universities in Yangon, some flashing a three-fingered salute, a sign of resistance borrowed from "The Hunger Games" movies, that they adopted from anti-government protesters in neighboring Thailand. They chanted "Long live Mother Suu" — a reference to Suu Kyi — and "We don't want military dictatorship."
"We will never be together with them," lecturer Dr. Nwe Thazin said of the military at a protest at the Yangon University of Education. "We want that kind of government to collapse as soon as possible."

At the city's Dagon University, meanwhile, many carried papers printed with images of red ribbons — the symbol of the civil disobedience campaign that activists and Suu Kyi's party has called for.

"I believe we will have to lead this movement," said student Min Han Htet. "All the people, including the students, will have to bring down the military junta. We will have to make sure that juntas never appear again in the next generation."

There was also at least one demonstration Friday in Naypyitaw — highly unusual for the city, which was purpose-built under the previous military government, has a heavy military presence and lacks the tradition of protest of the former capital, Yangon. Medical staff at the city's biggest hospital gathered behind a big banner condemning the coup. Medical personnel have been at the forefront of the resistance.

Another protest was held in Myanmar's southern Tanintharyi Region, where about 50 chanting people marched, reported the online news agency Dawei Watch.
The military has tried to quash the opposition with selective arrests and by attempting to block Facebook to prevent users from organizing demonstrations. The blocking of Facebook has been only partially successful but is still a blow in a country where it is the primary tool for accessing information on the internet for most people since traditional media is state-controlled or self-censored.

The military's takeover Monday began with the detention of senior government officials, including Suu Kyi. She is healthy and remains under house arrest at her official residence in the capital, Naypyitaw, party spokesman Kyi Toe said.

Win Htein, Suu Kyi's longtime confidant, meanwhile, was taken from his home in Yangon to Naypyitaw, on Friday, according to Kyi Toe.
The 79-year-old had publicly called for civil disobedience to oppose the coup. He told Britain's BBC radio in a phone call early Friday that he was being arrested for sedition, which carries a maximum penalty of life imprisonment.

According to Myanmar's Assistance Association for Political Prisoners, at least 134 officials or lawmakers and 18 civil society activists were detained by the military in connection with its takeover, though some have already been released.

The takeover has been criticized by U.S. President Joe Biden and others internationally who pushed for the elected government to be restored.

The U.N. Security Council, in its first statement on the matter, "stressed the need to uphold democratic institutions and processes, refrain from violence, and fully respect human rights, fundamental freedoms and the rule of law." While the U.S. and others have described the military's actions as a coup, the Security Council's unanimous statement did not.
Protests against the coup were also held Friday in India, Indonesia and South Korea, sometimes led by people from Myanmar.

The military seized power shortly before a new session of Parliament was to convene, accusing Suu Kyi's government of refusing to address allegations of voting irregularities in the election her party won in a landslide. The state election commission has said it found not evidence of fraud.

Myanmar was under military rule for five decades after a 1962 coup, and Suu Kyi's five years as leader had been its most democratic period, despite continued use of repressive colonial-era laws.

LABA MAN
FREQUENTEMENTE
WWW.BONDIA.COM

# Soccer leagues see hope, concerns with Champions League plan

**(AP) — The latest Champions League reform plan is faring better than a failed club-driven proposal two years ago, though Europe's top leagues said they have concerns after discussing it on Friday.**

UEFA-led talks on approving changes for the 2024-25 season are steering away from a traditional group stage toward a single league table that gives all 36 teams 10 games each in a variation of the 'Swiss System' format created in chess tournaments.

That format promises to raise club prize money by giving UEFA 180 group-stage games to sell to broadcasters instead of the current 96.

It also needs to find four extra midweek slots in an already busy program for domestic leagues.

"The European Leagues have raised strong concerns about more matchdays of such a flexible system in an already very congested calendar," the 30-nation group said after an online meeting.

Entry to the Champions League from domestic success is also key for the leagues, who want title winners in mid-ranking countries to get their chance on the biggest stage.

The UEFA proposal also suggests some of the extra four entries when the current 32-team format is expanded could go to teams based on their historic record in European competitions.

Rewarding teams based on their UEFA ranking would be a safety net for storied members of the influential European Club Association who do not qualify on merit.

European Leagues said its members "also questioned the possible impact of access (to UEFA competitions) as well as commercial components on the sporting and financial balance of domestic leagues."

The leagues want more UEFA prize money — this season is worth almost 2 billion euros ($2.3 billion) to the 32 Champions League teams — directed toward closing the wealth gap between clubs in European soccer.

Still, there is a more solid base for progress than the previous negotiations which collapsed 18 months ago.

"The vision based on the so-called 'Swiss Model' is an improvement compared to the more radical proposals that emerged in 2019," the leagues said.

UEFA will brief its 55 member federations on Tuesday on the competitions proposal, which also affects the Europa League and the third-tier Europa Conference League that starts next season.

Agreement on the 2024-25 proposals are likely before UEFA's annual congress of members on April 20, to be held in Montreux, Switzerland.

---

# From star to damaged goods, Hazard struggling at Real Madrid

**(AP) — When Real Madrid broke its own transfer record to sign Eden Hazard, club president Florentino Pérez was confident he spent wisely on a top player who would refresh a team missing Cristiano Ronaldo.**

A year and a half later, many in Spain believe Hazard's ill fortune with injuries mean he will never be the star he was in the English Premier League.

Hazard has missed more games (50) than he has played (35) since joining Madrid from Chelsea in 2019 due to a collection of leg injuries, including a troublesome fracture in his right foot during his first season with the Spanish club.

Hazard suffered another setback this week. Madrid said on Wednesday that Hazard injured his left thigh — reportedly during practice — and his "recovery will continue to be assessed."

The latest game he will miss is on Saturday, the Spanish league match at Huesca.

"Hazard is not happy with the situation," Madrid coach Zinedine Zidane said on Friday. "Nor does he understand it completely, because he is doing his job. Hazard is the first one who wants things to be different."

Hazard arrived in Spain in 2019 tasked with filling the void created by Ronaldo's departure for Juventus one year before. Madrid was convinced that the fee of 100 million euros ($113 million) plus add-ons was worth the dynamic playmaker who scored goals and assisted on many others to help Chelsea win a Premier League, the FA Cup, the English League Cup, and the Europa League twice.

Instead, many fans and voices in the Spanish sports press are questioning if Hazard, given his cost to the club in transfer and wages, has become a liability. While Gareth Bale's brittle body also frustrated Madrid's faithful, the Welshman did provide his team with some spectacular goals, particularly in Champions League finals.

Hazard, however, has rarely shown flashes of the talent he displayed at Chelsea. The forward, who also led Belgium to a World Cup semifinal in 2018, has only four goals for Madrid.

At 30 years old, time is no longer on his side, either, and Madrid has younger players such as Marco Asensio and Vinícius Júnior who can fill his spot in the lineup.

"We want to see Eden without any problems or injury trouble but he's having a run of bad luck," Zidane said. "It's a very tough situation for him because he wants to show what he's got and play for Real Madrid. He's a player who one day we'll see back playing well and injury-free. I hope that time comes now, once he's recovered from his latest knock."

Hazard's troubles parallel the team's rocky season. Other than victories over Barcelona and Atlético Madrid, Zidane's side has had a poor campaign. Just in January, it lost to Athletic Bilbao in the Spanish Super Cup semifinals and was humiliated by third-tier Alcoyano in the Copa del Rey.

With only two wins in its last five Spanish league matches, Madrid has let Barcelona catch it in the standings while Atlético is racing away to dethroning it as league champion with a 10-point lead and a game in hand.

Zidane accepted the criticism for his team's bad form, but also demanded respect for a side that won the league title last season and lots of other trophies.

"We know there's an awful lot of talk, but we're keen to play the game and we're preparing to try and win it," he said. "We're only looking at the Huesca clash and to get back to what we were doing not long ago. We're going to fight until the final game."

They also hope Hazard is part if it.

# Dominik Paris wins 1st World Cup downhill since injury

**(AP) — Dominik Paris won his first race since blowing out his knee a year ago, triumphing Friday in the last men's World Cup downhill before the word championships.**

The Italian trailed Beat Feuz by one-tenth of a second midway through his run but excelled on the bottom part of the Kandahar course to beat his Swiss rival by 0.37 seconds.

Feuz had won the previous two downhills and leads the discipline standings.
Matthias Mayer was 0.40 behind in third, with Austrian teammate Max Franz two-hundredths further back in fourth.
Paris was the 2013 silver medalist in downhill at the worlds and is the defending super-G champion.
He tore ligaments and fractured a bone in his right knee in a crash during downhill training for the Kitzbühel race in January 2020.
His previous best result this season came when he returned to Kitzbühel two weeks ago and finished third.
"Every day was a little bit better. I had more confidence on my skis," Paris said about his return. "My skiing was every day a little bit better. But I know it takes a lot to be back on the podium and back to doing the victory."
Friday's result marked Paris' 19th career win, and 15th in downhill. Only three racers won more downhills in the 54-history of the World Cup: Franz Klammer (25), Peter Müller (19) and Stephan Eberharter (18).
The race was interrupted several times after crashes, most notably after an accident involving Josef Ferstl.
The German ski federation said Ferstl sustained season-ending injuries to a hip muscle and his ankle in a frightening crash after he lost control over his right ski while approaching a jump. Going more than 100 kph (62 mph), Ferstl was airborne with his skis up in the air and landed sideways on the slope before sliding into the safety nets.

A super-G was initially scheduled for Friday, followed by the downhill the next day, but organizers swapped the program to avoid possible damage to the course before the downhill.
Saturday's super-G is the final event before the worlds in Cortina d'Ampezzo, Italy, open on Monday.

# Klopp, Guardiola clash over rest time ahead of Anfield game

**(AP) — Jürgen Klopp might be getting his excuses in early.**

Losing to Manchester City on Sunday would leave Liverpool 10 points behind Pep Guardiola's side. After ending Liverpool's three-decade title drought, Klopp could be surrendering the Premier League trophy within a year.
For the Liverpool manager, the fault will — in part — be the grueling fixture schedule.
"We didn't have a break," Klopp said Friday. "I think City had a two-week break for COVID reasons."
Not so, says Guardiola.
"He made a mistake," the City manager said in a news conference shortly after Klopp spoke in Liverpool.
City had a game at Everton postponed on Dec. 28 as part of a coronavirus outbreak that forced six players and staff members into isolation.
As a result of the cancellation, City had a gap of eight days between their game against Newcastle on Dec. 26 and the trip to Chelsea on Jan 3.
"Jürgen has to see the calendar again," Guardiola said. "We had COVID. We have one week and we played with 14 players at Stamford Bridge."
Those matches came early in the current nine-game winning streak in the Premier League that has taken City from midtable to three points clear of Manchester United at the top with a game in hand.
Liverpool has experienced a downturn in fortunes in that time, slipping from first to fourth place, seven points behind City having played a game more,
Guardiola points out the only days off City had as a result were the day of the intended game at Goodison Park and the planned recovery day afterward.

"I'm not irritated. I didn't expect it, not from him," Guardiola said of Klopp. "He knows it's not true, come on! Nobody in the Premier League has had two weeks off. Everyone knows it."

# FIFA clears Munir to change allegiance from Spain to Morocco

**(AP) — After two lost appeals at the Court of Arbitration for Sport, Munir El Haddadi was cleared Friday to represent Morocco in international soccer.**

FIFA confirmed the transfer from Spain was made possible by slightly amending rules passed in September to govern requests by players with dual nationality to change eligibility.
FIFA did not specify a reason for making the amendment in a statement noting it acted "after receiving enquiries from a number of (member) associations on this topic."
Munir can now be selected by Morocco next month for African Cup of Nations qualifying games, and later for World Cup qualifying.
Morocco wanted Munir on its team at the 2018 World Cup but the Sevilla forward's first application to FIFA was rejected — and upheld by CAS — because he played one competitive game for Spain in 2014. Munir, then a teenager with Barcelona, made a brief appearance as a substitute in a European Championship qualifier.
The second application to FIFA was rejected in October, and also later confirmed by CAS, because of a technicality in the new rules. Munir had played for Spain's under-21 team in a competitive game after he turned 21 in September 2016.
Now, a FIFA amendment means the age limit of 21 only applies to games played after September 2020, when the new rules took effect.
FIFA explained in a guidance to the rule book that, in cases like Munir's, players "could not have reasonably expected" prior to last September that the eligibility rules would eventually be relaxed.
Morocco is leading its African Cup qualifying group with two matches to go. The north African nation will begin its World Cup qualifying program in May in a group with Guinea, Guinea-Bissau and Sudan.

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com